

# SIEMENS



Be inspired



# A50

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2002  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)

<b>Consignes de sécurité</b> .....	3	<b>Message texte (SMS)</b> .....	27
<b>Présentation Téléphone</b> .....	4	Lire Messages .....	27
<b>Mettre en marche</b> .....	5	Boîte de récept./Boîte d'envoi (Reçus/Emis) .....	28
Insérer la carte SIM/batterie ...	6	Ecrire un message .....	29
Charger la batterie .....	7	Texte prédéfini.....	30
<b>Remarques générales</b> .....	9	SMS à Groupe .....	30
Mode d'emploi .....	9	Images et sons (EMS).....	30
Comment naviguer dans le menu .....	9	Entrée de texte avec "T9".....	31
<b>Mettre en marche, arrêter/Code PIN</b> ...	10	Réglages .....	34
<b>Sécurité</b> .....	11	<b>Surf/Loisirs</b> .....	35
<b>Téléphoner</b> .....	12	Internet (WAP) .....	35
Composer un numéro.....	12	Editeur images .....	40
Fin de la communication.....	12	Mélodies .....	41
Prendre un appel .....	12	<b>Surf/Loisirs</b> .....	42
Refuser un appel .....	12	Jeux .....	42
Si la ligne est occupée.....	13	<b>Message vocal/Répond.</b> .....	43
Répétition de la numérotation	13	<b>Services info.</b> .....	44
En cours de communication ...	14	Services SIM (option).....	45
Permut./Conférence .....	15	<b>Journal</b> .....	46
Envoi par DTMF .....	16	Appels perdus.....	46
Babysitter .....	17	Appels reçus .....	46
<b>Annuaire</b> .....	18	Appels émis .....	46
<Nvle entrée> .....	18	<b>Durée/taxes</b> .....	47
Appeler, rechercher une entrée .....	20	Affichage.....	47
Groupe.....	21	Réglages coûts .....	47
Emplacement: .....	24	<b>Renvoi</b> .....	48
Entrée n°:.....	25		
Enregistrer une séquence de signaux .....	25		
Image .....	26		

**Voir aussi l'index à la fin  
du manuel d'utilisation**

# Sommaire

<b>Horloge</b> .....	<b>50</b>	<b>Symboles (sélection)</b> .....	<b>63</b>
Réveil.....	50	<b>Questions &amp; Réponses</b> .....	<b>64</b>
Heure/Date .....	50	<b>Siemens Service</b> .....	<b>67</b>
Format date .....	50	<b>Caractéristiques /</b> <b>Entretien de l'appareil</b> .....	<b>68</b>
Affichage auto .....	50	<b>Accessoires</b> .....	<b>69</b>
Arrêt automatique.....	50	Accessoires de base.....	69
<b>Profils</b> .....	<b>51</b>	Solutions pour voiture .....	69
Réglages.....	51	<b>Personnalisation</b> .....	<b>70</b>
Mode avion.....	52	<b>Garantie</b> .....	<b>71</b>
<b>Accès rapide</b> .....	<b>53</b>	<b>SAR</b> .....	<b>73</b>
Touche écran gauche .....	53	<b>Index</b> .....	<b>74</b>
Numéros abrégés .....	54		
<b>Sonneries</b> .....	<b>55</b>		
Réglage sonnerie .....	55		
Volume .....	55		
Sonneries.....	55		
Filtrage des appels .....	55		
Vibreur .....	56		
Sons clavier .....	56		
Bip minute .....	56		
Tonalités de service.....	56		
<b>Réglages</b> .....	<b>57</b>		
Langue.....	57		
Ecran.....	57		
Etat .....	58		
Edition T9.....	58		
Sécurité .....	58		
Réseau.....	59		
Pendant l'appel .....	61		
Kit piéton .....	61		
Kit véhicule (Kit) .....	62		

**Voir aussi l'index à la fin  
du manuel d'utilisation**



Eteindre dans les hôpitaux et à proximité d'appareils médicaux (prothèses auditives). Le téléphone pourrait perturber le fonctionnement de ces appareils. Respecter une distance min. de 20 cm entre un stimulateur cardiaque et le téléphone. Lorsque vous téléphonez, portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque.



Ne jamais conduire le téléphone à la main. N'utiliser que le dispositif mains-libres (p. 69)!



Mettre le téléphone en position arrêt lorsque vous voyagez en avion.

Empêcher toute mise en marche involontaire, voir p. 52.



Eteindre à proximité des stations-service, dépôts de carburants, usines chimiques et au voisinage de produits explosifs. Le téléphone pourrait perturber les équipements techniques.



La sonnerie est diffusée par la capsule réceptrice. Prendre l'appel avant de porter l'appareil à l'oreille afin d'éviter tout problème auditif.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention, risque d'ingestion par les petits enfants.



Ne pas dépasser la tension de secteur indiquée sur le bloc secteur.



Nous recommandons d'utiliser exclusivement des batteries (100% sans plomb) et des chargeurs d'origine Siemens. Le non-respect de cette règle peut entraîner des risques importants pour la santé et des dommages pour l'appareil.



Ne démonter en aucun cas le téléphone et la batterie (100% sans plomb) sauf pour remplacer celle-ci, la carte SIM ou les faces. Toute modification de l'appareil est strictement interdite car elle invaliderait les critères d'approbation d'utilisation.

## Notez bien :



Mettre au rebut les batteries et téléphones inutilisables conformément aux dispositions légales. Contactez votre vendeur.



A proximité de téléviseurs, de postes radio et de PC, le téléphone ne peut provoquer des perturbations.



Il est recommandé de n'utiliser que des accessoires d'origine Siemens pour éviter d'endommager l'appareil et être certain que les prescriptions appropriées sont respectées.

Une utilisation non conforme entraîne la suppression de la garantie !

# Présentation Téléphone

## Haut-parleur

## Indicateurs

Intensité du signal reçu/  
Charge de la batterie.

## Touche

## Communication

Pour appeler un n°, un nom affiché ou accepter un appel. En mode veille, pour afficher les derniers appels.

## Touche Annuaire

Un appui : annuaire  
Deux appuis : groupes

## appui prolongé :

## En saisie de texte

Activer et désactiver les sonneries.

## Microphone

## Touches écran

Les fonctions courantes de ces touches sont indiquées sur l'écran sous forme de pictogramme ou de texte dans les zones grisées. En mode veille, ces touches correspondent à l'accès rapide (réglage usine : **Nv. SMS**) ou p.ex. le **Service SIM** et **Menu**.



## Menu

## Touche Marche/ Arrêt/Fin

## Antenne intégrée



Eviter de couvrir le téléphone au-dessus de l'emplacement de la batterie. La qualité de la réception serait diminuée.

## Appui bref :

Fin de la communication ou de l'application ou retour en mode veille. Dans les menus, remonter d'un niveau.

## Appui prolongé :

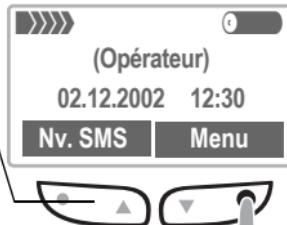
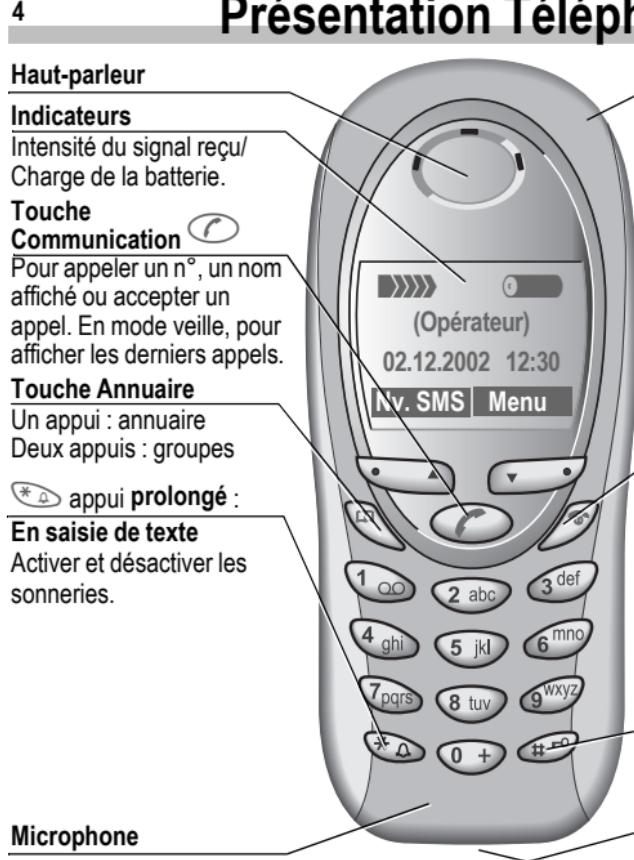
Marche/arrêt du téléphone (en mode veille).

## Verrouillage clavier

Activer et désactiver : **Appui prolongé.**

## Interface du téléphone

Prise pour chargeur, casque, etc.



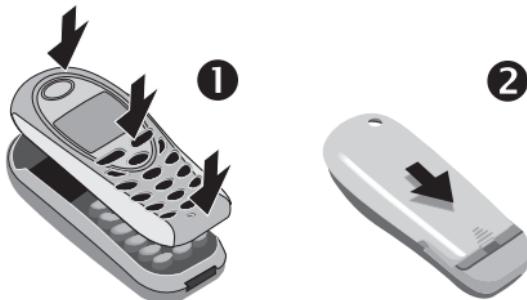
Pour sélectionner les fonctions affichées sur l'écran, appuyer sur l'**extérieur** de la touche écran située au-dessous de la fonction.

Exemple : Appuyer sur l'**extérieur** de la touche écran droite pour sélectionner le menu.

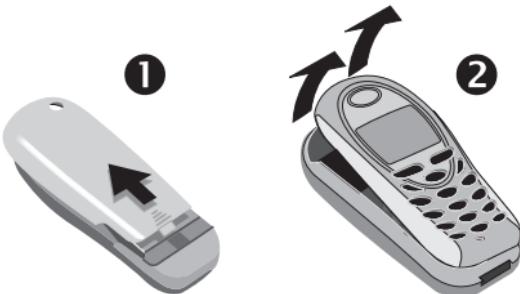
Appuyer sur l'**intérieur** des touches pour rechercher dans les menus et les listes.

Vous pourrez très rapidement remplacer les faces avant et arrière (covers CLIPit™, my-CLIPit™: p. 69) du boîtier – sans utiliser d'outil. Veuillez auparavant arrêter le téléphone.

## Assembler



## Retirer



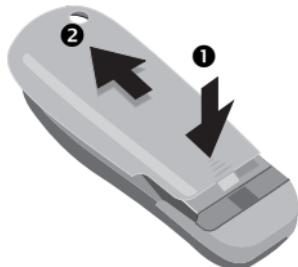
A la livraison, l'écran de votre téléphone et le cache de protection de l'écran sont recouverts d'un film protecteur. **Retirez ces films avant d'assembler le téléphone.**

La charge électrostatique provoquée par le retrait du film peut, à de rares occasions, faire apparaître une décoloration des bords de l'écran. Ce phénomène disparaît de lui-même dans les 10 minutes.

## Insérer la carte SIM/batterie

Votre opérateur vous remet une carte SIM contenant toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a le format d'une carte bancaire, détacher la petite carte et bien l'ébarber si nécessaire.

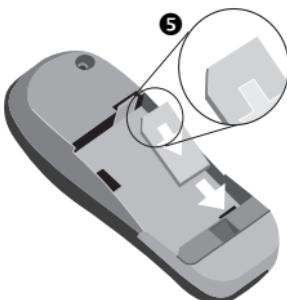
- Appuyer sur la partie striée 1 puis retirer le couvercle en le poussant vers le haut 2.



- Appuyer sur le verrou dans le sens de la flèche 3, soulever la batterie de côté 4 puis la relever avant de la retirer.



- Placer la carte SIM à plat, contacts vers le bas, dans l'ouverture correspondante et la pousser jusqu'à enclipsage (bien positionner le coin biseauté 5).



- Insérer le côté de la batterie dans le téléphone par le haut 6 puis appuyer vers le bas 7, jusqu'à enclipsage.



- Replacer le couvercle et appuyer ensuite jusqu'à enclipsage.

Seules les cartes SIM 3V sont utilisables. Les anciennes cartes SIM (5V) ne conviennent pas. Dans ce cas, adressez-vous à votre opérateur.

## Charger la batterie

A la livraison, la batterie n'est pas entièrement chargée, par conséquent :

- Brancher le câble du chargeur sur le téléphone (en bas) puis le bloc secteur dans la prise secteur et charger pendant au moins **deux heures**.

Si la batterie est complètement déchargée, **aucun symbole** de charge n'apparaîtra au début de la procédure de chargement.

Si tel est le cas, ne débranchez pas le câble du chargeur ; le symbole de charge apparaîtra après maximum 2 heures. La batterie se chargera ensuite automatiquement.

- Pour retirer le connecteur, appuyer de part et d'autre du connecteur.



## Fonctions sans la carte SIM

Pour afficher les fonctions accessibles sans la carte SIM, mettre le téléphone en marche **sans** carte SIM :

**Menu** Appuyer sur la touche écran.

Cas particulier :

**SOS** Appel d'urgence, SOS (p. 10).

### Charge

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. Ce phénomène est normal et sans danger.



Charge en cours.



Charge terminée.

Une batterie vide est entièrement rechargeée au bout de 2 heures environ. La charge doit s'effectuer à une température comprise entre 5 °C et 40 °C (en cas de dépassement de 5 °C en dehors de la plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement). Ne pas dépasser la tension de secteur indiquée sur le bloc secteur.

### Autonomie

Une charge complète correspond à une autonomie de 60 à 250 heures en veille ou de 100 à 300 minutes en communication. L'autonomie en veille/en communication est une durée moyenne, elle dépend des conditions d'utilisation (voir tableau ci-dessous).

### Affichage du niveau de la charge (pleine-vide) :



Un bip signale que la batterie est presque vide.

Utilisation	Durée (min)	Réduction de l'autonomie en veille de
Téléphoner	1	30 à 60 min.
Eclairage *	1	30 min.
Recherche du réseau	1	5 à 10 min.

\* L'éclairage de l'écran (si actif) apparaît dès que vous appuyez sur une touche ou que vous utilisez votre téléphone (jeux, etc.)

## Déclaration de qualité pour les batteries

La capacité de la batterie de votre téléphone mobile diminue chaque fois que vous la chargez/déchargez. Elle diminue également lorsque vous la conservez à des températures trop élevées ou trop basses. L'autonomie de votre téléphone mobile risque par conséquent de diminuer sensiblement.

La batterie est cependant conçue pour être chargée et déchargée pendant une période de six mois suivant la date d'achat du téléphone mobile. Au terme de cette période de six mois, nous vous recommandons de la remplacer si vous constatez une baisse significative des performances. Achetez exclusivement des batteries d'origine Siemens.

## Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour illustrer les commandes :

	Entrée de chiffres ou de lettres.
	Touche Marche/Arrêt/Fin.
	Touche Communication.
	Pour faire défiler, appuyer sur l'intérieur des touches.
	Pour sélectionner une fonction, appuyer sur l'extérieur (touche écran).
	Représentation d'une fonction de la touche écran.
	Fonction dépendante de l'opérateur. Peut nécessiter un abonnement particulier.

Opérations pour sélectionner une fonction, par exemple :

**Menu** → **Sonneries** → **Volume**

Les opérations ci-dessus correspondent à :

- 
- Appuyer sur la touche écran.
- 
- Rechercher **Sonneries**.
- 
- Choisir **Sonneries**.
- 
- Faire défiler jusqu'à **Volume**.
- 
- Choisir **Volume**.

## Grandes lettres

La taille de la police de caractères

des textes s'affichant à l'écran de votre téléphone est paramétrée par défaut sur "Grandes lettres" (p. 57).

Les illustrations dans ce mode d'emploi présentent les textes d'écran en petite police de caractères.

## Comment naviguer dans le menu

Les menus vous donnent accès aux fonctions, services réseau et réglages de votre téléphone.

### Menu principal



Pour sélectionner le menu principal à partir du mode veille (standby) : Appuyer sur l'extérieur de la touche droite (touche écran).

### Navigation dans un menu



Appuyer sur l'intérieur de l'une ou l'autre touche pour rechercher dans les menus et les listes.



Exécuter la fonction sélectionnée dans le menu : Appuyer sur l'extérieur de la touche droite.

### Menu d'options

Dans d'autres situations, par exemple dans l'annuaire, le menu d'options correspondant s'affiche :

- 
- Appuyer sur la touche écran.

## Mettre en marche, arrêter



Appuyer de manière **prolongée** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour mettre en marche ou arrêter le téléphone.

## Entrer le code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.

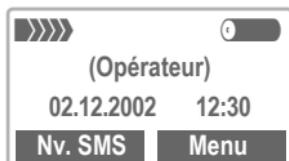


Entrer le code PIN avec les touches numériques (La saisie du code est masquée à l'écran. Corriger avec **Effacer**).



Valider l'entrée avec la touche écran droite (appuyer sur l'extérieur de la touche).

La recherche du réseau demande quelques secondes.



Lorsque le nom de l'opérateur s'affiche à l'écran, le téléphone est en **mode veille** et prêt à fonctionner.

### Appel d'urgence (SOS)

En appuyant sur la touche écran **SOS**, vous pouvez effectuer un appel d'urgence sur n'importe quel réseau, si vous n'avez pas de carte SIM ou si vous n'avez pas entré le code PIN (impossible dans certains pays). **A n'utiliser qu'en cas d'urgence !**

### PIN incorrect

Après trois entrées erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée (p. 11).

Activer/désactiver le contrôle par code PIN ou modifier le code PIN (p. 11).

### Problèmes avec la carte SIM

Si le message **Insérer votre carte SIM!** s'affiche à l'écran, effectuer une recherche des erreurs (p. 64).

### Connexion au réseau



Intensité du signal reçu.



Un signal trop faible diminue la qualité d'écoute et peut provoquer la coupure de la communication. Dans ce cas, changer d'emplacement.

Si vous êtes en dehors de la zone de couverture de votre réseau d'origine, votre téléphone peut automatiquement sélectionner un autre réseau GSM (p. 59).

### Services SIM



Ce pictogramme s'affiche si votre carte SIM permet des applications spécifiques (p. 45), par exemple des applications bancaires.

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes confidentiels contre les utilisations abusives.

**Conserver ces codes confidentiels en lieu sûr mais veiller à pouvoir les retrouver plus tard !**

<b>PIN *</b>	Protège votre carte SIM (code d'identification personnel).
<b>PIN 2 *</b>	Nécessaire pour régler l'affichage de la taxation et pour les fonctions supplémentaires de certaines cartes SIM (comme la gestion des numéros fixes). Ce code ne peut pas être fourni par l'opérateur.
<b>PUK/PUK 2</b>	Code de déblocage. Permet de débloquer les cartes SIM après entrée d'un code PIN incorrect.
<b>Code appareil *</b>	Protège votre appareil. A indiquer lors du premier réglage de sécurité (4 à 8 chiffres).

**Menu** → Réglages → Sécurité  
→ puis sélectionner une fonction :

## Utilisation PIN

Le code PIN est normalement demandé lors de la mise en marche du téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, au risque toutefois d'une utilisation abusive de votre téléphone.

**Sélect.** Appuyer.

 Entrer le code PIN.

**OK** Valider l'entrée.

**Modifier** Appuyer.

**OK** Valider.

Certains opérateurs n'autorisent pas cette fonction.

## Changer PIN \*

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro de votre choix (plus facile à mémoriser).



Entrer l'**ancien** code PIN.



Appuyer.



Entrer le **nouveau** code PIN.



Répéter le nouveau code PIN.

## Changer PIN2 \*

(Affichage uniquement si le code PIN 2 est disponible). Opération semblable à celle pour Changer PIN.

## Modifier code appareil \*

Vous choisissez et entrez vous-même le code appareil lorsque vous appelez pour la première fois une fonction (par exemple Babysitter, p. 17) protégée par le code appareil.

Il reste ensuite valable pour toutes les fonctions.

Si vous avez oublié votre code, contacter Siemens Service (p. 67).

## Désactiver le blocage de la carte SIM

Après 3 entrées erronées du code PIN, la carte SIM est bloquée. Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas d'oubli du PUK (MASTER PIN), consulter votre opérateur.

\* nombre de 4 à 8 chiffres

## Composer un numéro

Le téléphone doit être en marche (mode veille).



Entrer le numéro (toujours avec préfixe national ou international). Vous avez le choix entre :

**Effacer** Un appui **brève** efface le dernier caractère, un appui **prolongé** efface le numéro en entier.

Enregistrer le numéro dans l'Annuaire (p. 18).



Appuyer sur la touche Communication. Le n° affiché est composé.

### Préfixes internationaux

De nombreux préfixes internationaux sont enregistrés dans votre téléphone :



Appui **prolongé** jusqu'à ce qu'un signe "+" s'affiche. Ce signe remplace les zéros qui précèdent les préfixes internationaux.



**+Liste** Appuyer.

Sélectionner le pays souhaité. Le préfixe international s'affiche. Ajouter le numéro national (en supprimant le premier chiffre pour de nombreux pays) et appuyer sur la touche Communication.

## Fin de la communication



Appuyer **brèvement** sur la touche Fin. Vous terminez votre communication.

Appuyer également sur cette touche même si le correspondant a raccroché le premier.

## Prendre un appel



Le téléphone doit être en marche (mode veille). Pour prendre l'appel, appuyer sur :

**Réponse**



Un numéro transmis par le réseau s'affiche. S'il est enregistré dans l'annuaire, le nom correspondant apparaîtra à sa place.

## Refuser un appel

Sélectionner **Rejeter** ou



appui **brève**.

**Renvoi**

Renvoi, par exemple, à la messagerie si la commande **Si occupé** (p. 48) et la fonction "Mis. en attente" (p. 14) sont activées.

## Si la ligne est occupée

Si la ligne du correspondant est occupée ou que celui-ci ne peut être joint en raison de problèmes de réseau, votre opérateur vous offre les possibilités suivantes :

**Vous pouvez soit utiliser la fonction :**

### Répétition automatique d'un numéro

#### Rap.auto

Appuyer. Le n° sera automatiquement composé à des intervalles de plus en plus longs, pendant 15 minutes. Durant cet intervalle, aucun autre n° ne peut être composé.  
Pour quitter :

 Touche Fin.

ou

#### Rappel

#### Rappel

Appuyer. Votre téléphone sonne lorsque la ligne est à nouveau libre.  
Composer le n° avec la touche Communication.



#### Mémo

#### Mémo

Appuyer. Au bout de 15 minutes, un bip vous invite à rappeler le numéro affiché.

Tout autre appel désactive la fonction.

## Répétition de la numérotation

- Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyer **deux fois** sur la touche Communication.

Pour rappeler des numéros composés antérieurement :



Appuyer **une fois** sur la touche Communication.



Rechercher dans la liste le numéro souhaité ...



... puis appuyer sur la touche pour composer.

**En utilisant la fonction :**

**Options** du Journal (p. 46).

Les numéros des appels identifiés reçus, composés et perdus sont enregistrés en vue d'un rappel (p. 46).

Un appel entrant interrompt toutes les autres utilisations du téléphone.

Fonctions en cours de communication (p. 14).

Désactiver la sonnerie pour l'appel en cours :



Appui **prolongé**.

L'appel est signalé à l'écran. L'appelant entend la tonalité libre.

## En cours de communication

### Mis en attente



Pour cette fonction, vous devez éventuellement souscrire un abonnement auprès de votre opérateur et paramétrer le téléphone en conséquence (p. 61).

Si vous êtes appelé en cours de communication, vous entendez le "signal d'appel". Vous disposez des possibilités suivantes :

#### Permut.

**Permut.** Prendre le nouvel appel et mettre la communication en cours en attente.

Pour passer d'un correspondant à l'autre, appuyer chaque fois sur **Permut.**

#### Refuser

**Rejeter** Refuser le nouvel appel, l'appelant entend le signal occupé

ou

**Renvoi** si cette fonction est programmée, l'appel est renvoyé vers la messagerie vocale (p. 48).

#### Fin de l'appel en cours



Mettre fin à l'appel en cours.

#### Réponse

Accepter le nouvel appel.

### Régler le Volume



Utiliser les touches fléchées pour régler le volume de l'écouteur (uniquement pendant la conversation).

Si vous utilisez un kit véhicule, son réglage de volume n'a pas d'incidence sur le réglage du téléphone.

### Bloc-notes

En cours de communication, vous pouvez entrer un n° au clavier. Votre correspondant entendra cette opération. A la fin de la communication, ce n° peut être enregistré dans l'annuaire ou composé.

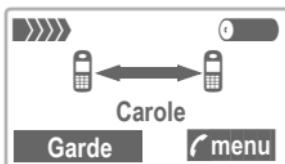
## Permut./Conférence ☺!

Toutes les fonctions décrites ne sont pas nécessairement supportées par votre opérateur.

En cours de communication, appeler un second correspondant.

Vous pouvez alterner (permuter) entre les deux communications ou regrouper tous les correspondants au sein d'une conférence.

En cours d'appel, avertissez votre correspondant puis :



**Garde** Mettre en attente l'appel actuel.

Composez un nouveau numéro. Une fois la communication établie, vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

### Permut.

**Permut.** Alterner entre les deux correspondants.



Mettre fin à l'appel en cours.

Le système vous demande : "Retour au correspondant en attente?"

**Oui** Reprise de la communication en attente

**ou**

**Non** coupure de la communication en attente.

### Conférence

**menu** Ouvrir le menu Communication et sélectionner Conférence.

Un correspondant mis en attente est intégré à la conférence (Conférence : 5 participants max.).

Fin de la conférence :



La touche Fin coupe toutes les communications de la conférence en même temps.

### Renvoi

**menu** Ouvrir le menu Communication et sélectionner Renvoi.

Le premier correspondant est mis en communication avec votre deuxième correspondant. Pour vous, les deux appels sont terminés.

## Menu Communication

Les fonctions suivantes ne sont possibles qu'en cours de communication :

 **menu** Ouvrir le menu.

Microph. activé	Activer ou désactiver le microphone. Lorsqu'il est désactivé, votre correspondant ne vous entend pas (sourdine). Accès rapide par :  <b>Appui prolongé.</b> Les signaux DTMF restent accessibles par le sous-menu <b>Envoyer DTMF</b> .
Volume	Régler le volume de l'écouteur.
Conférence	(p. 15)
Durée/taxes	En cours de communication, le temps écoulé s'affiche ainsi que (s'ils sont paramétrés, p. 47) les coûts correspondants.
Envoyer DTMF	Voir ci-contre.
Transf. appel 	(p. 15)
Menu principal	Accès direct au Menu principal.
Etat appel	Liste des correspondants en attente et en communication (par exemple participants d'une conférence).

## Envoi par DTMF

 **menu** Ouvrir le menu.

Sélectionner **Envoyer DTMF**.

Pour interroger à distance un répondeur, par exemple, vous pouvez entrer des séquences de signaux (en entrant au clavier des chiffres) au cours d'une communication. Les chiffres composés sont envoyés directement sous forme de séquences de signaux DTMF.

Vous pouvez également appeler des séquences de signaux DTMF (chiffres) enregistrés dans le Annuaire (p. 18).

## Babysitter

Seul **un** numéro peut être composé par appui **long** sur l'extérieur de la touche écran droite.



## Mettre en marche

**Menu** → Réglages → Sécurité  
→ Babysitter

**Select.** Appuyer.

 Entrer le code appareil (voir remarque ci-contre).

**OK** Valider l'entrée.

**Modifier** Appuyer.

 Sélectionner le numéro dans le Annuaire (p. 18) ou enregistrer un nouveau contact (avec le nom). La fonction Babysitter est activée.

## Arrêter



**Appui** prolongé.



Entrer le code appareil.

**Modifier**

Appuyer.



**OK** Valider l'entrée.

### Code appareil

Le code appareil (4 à 8 chiffres) est à définir et à introduire lors de la première demande, par exemple Babysitter.

#### Ne jamais oublier le code !

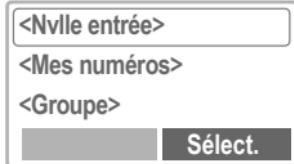
Il est également valable pour d'autres fonctions mais peut être modifié à tout moment (p. 11).

Enregistrez dans l'annuaire les numéros utilisés le plus souvent avec un nom. Pour composer un appel, il suffira simplement de sélectionner le nom. Si un numéro est enregistré avec un nom, ce nom s'affichera à l'écran lorsque vous serez appelé. Vous pouvez classer les entrées importantes dans un **groupe**.

## <Nvle entrée>



Ouvrir l'annuaire.



**Sélect.** Appuyer.



Choisir les champs.



Entrer le numéro (avec préfixe) et le nom (champs supplémentaires/aides, voir ci-contre).

**Sauver** Appuyer.

## Champs supplémentaires

### Groupe

Affecter l'entrée à un groupe, par exemple : Bureau, Famille, Loisirs, VIP (voir fonctions Groupe p. 21).

### Emplacement:

Sélectionner un autre emplacement de sauvegarde que la carte SIM (par défaut), par exemple la mémoire de l'appareil ou la carte SIM spéciale (SIM protégée) (p. 24).

### Entrée n°: (numéro de l'emplacement)

Chaque entrée est associée à un numéro attribué automatiquement. Ce numéro peut être composé. Pour modifier le numéro, voir (p. 25).

### Aides

Si le curseur est dans le champ Numéro : la touche écran gauche propose une liste de préfixes internationaux.

**+Liste** Appuyer. Sélectionner le pays souhaité. Le préfixe international s'affiche.

**0 +** Appuyer sur la touche jusqu'à ce qu'un signe "+" s'affiche. Ce signe remplace les zéros qui précèdent les préfixes internationaux.

### <Mes numéros>

Possibilité d'entrer ses propres numéros (par exemple fax) pour information.

## Entrée de texte

Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à affichage du caractère souhaité. Le curseur s'avance après un bref instant.

 Appuyer une fois **brièvement** pour écrire la lettre **a**, deux fois pour écrire la lettre **b** etc. Le premier caractère d'un nom est écrit automatiquement en majuscules.

**Ä,ä/1-9** Les lettres avec tréma et les chiffres s'affichent après les lettres.

**Effacer** Appuyer brièvement pour effacer le caractère à gauche du curseur, maintenir la touche appuyée pour effacer le nom entier.



Gestion du curseur.



**Appui bref :**

Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres.

**Appui prolongé :**

Régler la langue de l'entrée du texte et le mode texte.



Activer/désactiver T9.



Inscription de : , ? ! 0 + - :



Espace.

## Caractères spéciaux

Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à affichage du caractère à l'écran.

Pour entrer des caractères spéciaux après un nombre (par exemple 5 £), il faut d'abord repasser en mode lettres : 

	Esp ace	1	€	£	\$	¥	¤		
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿
	i	"	'	;	-				
	*	/	(	)	<	=	>	%	~
	#	@	\	&	§	Γ	Δ	Θ	Λ
	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω			

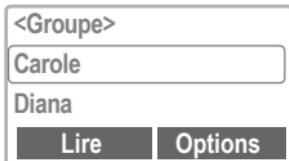
## Appeler, rechercher une entrée



Ouvrir l'annuaire.



Selectionner un nom en entrant la première lettre (fonction de recherche) et/ou rechercher.



Le numéro est composé.

## Menu annuaire

En positionnant le curseur sur un nom, le menu Options apparaît (touche écran droite). Il offre toute une série de possibilités de gestion du nom sélectionné.

**Options** Ouvrir le menu.

Lire	Afficher l'entrée sélectionnée.
Editer	Afficher le numéro et le nom à modifier.
Nouv. entrée	Créer une nouvelle entrée dans l'annuaire.
Effacer	Effacer l'entrée sélectionnée dans l'annuaire.
Effacer tout	Après confirmation, effacer toutes les entrées. Suivant l'emplacement où sont enregistrées les entrées, le code PIN, le code PIN 2 ou le code appareil peuvent être demandés.
Envoyer SMS...	<p>comme entrée Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée d'annuaire.</p> <p>comme texte Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.</p>
Image	Ajouter une image/un symbole au numéro (p. 26).
Capacité	Afficher la capacité mémoire maximale et disponible.

## Groupe

Afin de mieux visualiser les nombreuses entrées d'un annuaire, vous pouvez les affecter à un groupe, par exemple :

Bureau, Famille, Loisirs, VIP

Si le numéro d'un correspondant est affecté à un groupe particulier, le téléphone peut émettre une tonalité spécifique (p. 55) et/ou afficher un symbole (p. 26).

### Selectionner un groupe



Appuyer sur l'annuaire 2 fois brièvement **ou** une fois de manière prolongée (en mode veille).



Selectionner le groupe.

VIP	VIP	(17)
♥♥	Loisirs	(9)
🏢	Bureau	(7)
<b>Lire</b>	<b>Options</b>	

**Lire** Appuyer. Affichage de toutes les entrées du groupe sélectionné.

Les fonctions suivantes s'appliquent au groupe et à toutes les entrées d'un groupe :

### Menu Groupe

**Options** Ouvrir le menu.

Voir membres	Afficher toutes les entrées affectées au groupe sélectionné.
Renommer Gpe	Modifier la désignation du groupe.
Suppr.entrées	Effacer tous les membres du groupe sélectionné.
Symbol grpe	Ajouter un symbole au groupe (p. 26).
Appel groupe ☎!	Appeler successivement jusqu'à 5 membres d'un groupe et les rassembler en conférence (p. 23).
SMS à Groupe	Envoyer un SMS à tous les membres d'un groupe (p. 22).

### Modifier l'affectation d'un groupe

Vous pouvez affecter un groupe à une entrée d'annuaire lors de sa création (p. 18). Pour modifier l'appartenance d'une entrée à un groupe ou attribuer ultérieurement un groupe à une entrée :

Dans l'annuaire ouvert :

Sélectionner l'entrée.

**Lire** Appuyer.

**Modifier** Appuyer.

Rechercher Groupe.

**Modifier** Appuyer et sélectionner un nouveau groupe.

**Sauver** Valider l'affectation.

## Menu des entrées d'un groupe

<b>Options</b>	Ouvrir le menu.
Lire	Afficher l'entrée.
Editer	Afficher l'entrée à modifier.
Nouv. entrée	Ouvrir l'annuaire et ajouter une entrée au groupe actuel.
Effacer entrée	Effacer l'entrée uniquement dans le groupe.
Envoyer SMS...	<p>comme entrée Envoyer l'entrée au destinataire sous forme d'entrée d'annuaire.</p> <p>comme texte Envoyer l'entrée sous forme de texte d'un message SMS.</p>
Image	Ajouter une image/un symbole au numéro (p. 26).



### Touche Annuaire

Appuyer 1 fois : ouvrir l'annuaire

Appuyer 2 fois : afficher les groupes

Appuyer 3 fois : afficher les entrées du 1er groupe

## SMS à Groupe

Un message (SMS) peut être envoyé sous forme de "circulaire" à toutes les entrées d'un groupe.



Appuyer sur l'annuaire 2 fois brièvement **ou** une fois de manière prolongée (en mode veille).



Selectionner un groupe.

	VIP	(6)
	Loisirs	(9)
	Bureau	(12)
Lire		<b>Sélect.</b>
		<b>OK</b>

**Sélect.** Appuyer. Le groupe est validé et l'éditeur s'ouvre.



Ecrire le texte (p. 29).



Appuyer et valider le groupe affiché avec **OK**.



Appuyer. Affichage du premier destinataire.



Appuyer. Le SMS est envoyé.

Chaque envoi doit être validé séparément.

## Appel groupe

(L'option conférence peut ne pas être activée. Contactez votre opérateur). Vous pouvez appeler l'un après l'autre jusqu'à 5 membres du groupe et les placer en conférence.



Appuyer sur l'annuaire 2 fois brièvement **ou** une fois de manière prolongée (en mode veille).



Selectionner un groupe.

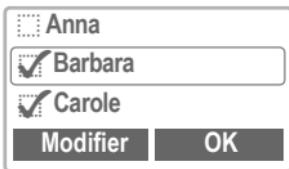
**Sélect.**

Appuyer. Affichage d'une liste des membres du groupe.



Selectionner les entrées à appeler.

**Modifier** Appuyer. Cocher/décocher une entrée.



**OK**

Valider la sélection. La première entrée est sélectionnée. Si la connexion a été établie, la communication est mise en attente.



Continuer en composant les entrées suivantes jusqu'à ce que toutes les entrées sélectionnées soient composées (max. 5, suivant l'opérateur).

## Options

Ouvrir le menu pour, par exemple, placer les appels en attente en conférence



(2)

Barbara

Suivant: Carole

**Composer?** **Options**

## Menu Appel groupe

<b>Options</b>	Ouvrir le menu.
<b>Compos.</b>	Composer l'entrée actuelle.
<b>Suivant</b>	Ignorer le numéro suivant.
<b>Conférence</b>	Placer les appels en attente en conférence (p. 15).
<b>Permut.</b>	Accepter le nouvel appel et mettre en attente l'appel en cours.
<b>Microph. activé</b>	Activer ou désactiver le microphone. Lorsqu'il est désactivé, votre correspondant ne vous entend pas (sourdine). Accès rapide par :  <b>Appui prolongé.</b> Les entrées effectuées pour Envoyer DTMF sont cependant audibles.
<b>Volume</b>	Régler le volume de l'écouteur.
<b>Durée/Coût</b>	En cours de communication, le temps écoulé s'affiche ainsi que les coûts correspondants (si paramétré, p. 47).
<b>Envoi par DTMF</b>	(p. 16)
<b>Renvoi</b>	(p. 15)
<b>Menu principal</b>	Accès direct au Menu principal.
<b>Etat de l'appel</b>	Liste des correspondants en attente et en communication (par exemple participants d'une conférence).

## Emplacement:



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner l'entrée.

**Options**Ouvrir le menu et sélectionner **Editor**.Avancer jusqu'au champ **Emplacement**.

Une entrée d'annuaire peut être déplacée vers les autres emplacements de sauvegarde.



Les entrées enregistrées sur la carte SIM peuvent être aussi utilisées sur un autre téléphone GSM.

**SIM protégée**

Sur une carte SIM spéciale, il est possible d'enregistrer des numéros dans un domaine protégé.

Le PIN 2 est nécessaire pour cette option (p. 11).

**Téléphone (Mémoire appareil)**

Les entrées d'annuaire sont conservées ici lorsque

- elles sont accompagnées d'images,
- la capacité de la carte SIM est épuisée.

## Entrée n°:

(Numéro de l'emplacement mémoire)

Chaque numéro d'annuaire est associé à un numéro attribué automatiquement à chaque nouvelle entrée.

## Appeler



Entrer le numéro.



Appuyer.



Appuyer.

## Editer



Ouvrir l'annuaire.



Selectionner l'entrée.

## Options

Ouvrir le menu et sélectionner Editer.



Aller jusqu'au champ de saisie Entrée n°:.

## Modifier

Appuyer plusieurs fois jusqu'à ce que le numéro désiré s'affiche. Seuls les numéros de l'emplacement mémoire **disponibles** seront proposés.

## Sauver

Appuyer pour enregistrer.

## Enregistrer une séquence de signaux

Dans l'annuaire, vous pouvez enregistrer des numéros **et** des séquences de signaux (signaux DTMF), par exemple pour interroger à distance un répondeur de la même manière que l'enregistrement d'une entrée normale.



Entrer le numéro.



Maintenir la touche appuyée jusqu'à ce que le signe "+" s'affiche à l'écran (pause pour l'établissement de la liaison).



Entrer les signaux DTMF (chiffres).



Ajouter, si nécessaire, des pauses de trois secondes pour un traitement sûr par le destinataire.



Entrer un nom.

## Sauver

Appuyer.

Vous pouvez aussi enregistrer uniquement les signaux DTMF (chiffres) sans numéro de téléphone et les envoyer en cours de communication (p. 16).

## Image

Vous pouvez ajouter aux entrées de l'annuaire une image ou un symbole qui s'affichera à l'écran lorsque vous recevez un appel de ce numéro.



Ouvrir l'annuaire.



Selectionner l'entrée.

### Options

Ouvrir le menu et sélectionner **Image**.

## Symbole appel

Vous pouvez associer à un numéro l'un des nombreux symboles proposés. Trois symboles sont toujours affichés simultanément à l'écran. Le symbole du milieu est le symbole sélectionné.



Rechercher dans la liste des symboles.

### OK

Le symbole sélectionné est ajouté à l'entrée d'annuaire.

## Visages

Vous pouvez ajouter un "portrait" aux entrées. Vous pouvez composer ce portrait à partir de différents éléments d'image.



Faire défiler la liste pour marquer la partie du visage (supérieure, centrale, inférieure) à sélectionner.



Avec la touche écran gauche, choisir l'une des trois possibilités offertes.

### OK

Le "portrait" est ajouté à l'entrée d'annuaire.

## Effacer image



Ouvrir l'annuaire.



Selectionner une entrée.

### Options

Ouvrir le menu et sélectionner **Image**.



Selectionner **Effacer image**. Valider la demande de confirmation.

Votre téléphone peut également recevoir et envoyer de très longs messages texte (760 caractères max.) qui se composent automatiquement de plusieurs SMS "normaux" (attention à la tarification).

Selon l'opérateur, il est également possible d'envoyer des e-mails et des fax et de recevoir des e-mails sous forme de SMS (si nécessaire, modifier le réglage, p. 34).

## Lire Messages



Nouveau message reçu.



Pour lire le message, appuyer sur la touche située sous l'enveloppe.



Lire le message ligne par ligne.

**Réponse** Menu Réponse, voir ci-après.

**Options** Menu Boîte de récept./Boîte d'envoi (p. 28).

## Menu Réponse

**Réponse** Ouvrir le menu Réponse.

Ecrire message	Créer un nouveau texte de réponse (p. 29).
Editer	Modifier le message reçu ou lui ajouter un nouveau texte.
Réponse est OUI	Répondre OUI au message.
Réponse est NON	Répondre NON au message.
- Rappel - Retard - Merci	Répondre au message par un texte prédéfini.

Une fois le message traité dans l'éditeur, il est possible de le mémoriser ou de l'envoyer à l'aide de **Options**.

Lorsque l'enveloppe clignote, la mémoire est pleine. Vous ne pouvez plus recevoir ou écrire de SMS. Effacer des messages ou les archiver (p. 28).

Les numéros en **vidéo inverse** peuvent être composés (touche Communication), enregistrés dans l'Annuaire (p. 18) ou servir de numéros de destinataire à une réponse.

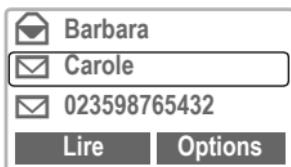
Les messages reçus peuvent contenir des **images** ou des **tonalités**. Les images sont représentées par du texte, les tonalités par des notes. Lorsqu'une note apparaît pendant la lecture du message, la tonalité sera reproduite.

# Message texte (SMS)

## Boîte de récept./Boîte d'envoi (Reçus/Emis)

**Menu** → Messages  
→ Reçus /Nvx/Emis /Nvx

Affichage de la liste des messages enregistrés.



**Options** Voir ci-contre.

Symbol	Reçus /Nvx	Emis /Nvx
	Lu	Non envoyé
	Non lu	Envoyé

## Menu Boîte de réception/Boîte d'envoi

Après avoir sélectionné la Boîte d'émission (Emis) ou de réception (Reçus), placer le curseur sur un message. Selon la situation, différentes fonctions sont possibles:

**Options** Ouvrir le menu.

Lire	Lire l'entrée.
Répondre	Répondre directement aux SMS entrants.
Envoi	Entrer le numéro ou le sélectionner dans l'Annuaire puis envoyer.
Editer	Démarrer l'éditeur pour effectuer une modification.
Effacer	Effacer le message sélectionné.
Effacer tout	Après confirmation, effacer toutes les entrées.
Images et sons	Lister les images et les sons contenus dans le message.
Capacité	Afficher la capacité mémoire maximale et disponible.
Marquer non lu	Marquer le message comme étant non lu.
Rapport d'état	(Uniquement liste Sortant) Demander un accusé de réception pour les messages envoyés.
Sauver n° dans	Sauver le numéro sélectionné dans l'Annuaire.

## Ecrire un message

**Menu** → Messages → Nouveau SMS



L'entrée de texte avec "T9" (p. 31) vous permet d'écrire très rapidement des messages SMS assez longs.

**Effacer** Appui bref pour effacer un caractère à la fois, appui long pour effacer le mot entier.



Appuyer pour sélectionner le destinataire du message.



Entrer le n° ou le sélectionner dans l'Annuaire.



**OK** Valider. Transmet le message au Centre de services pour expédition.



Retour à l'éditeur.



**Options** Ouvrir le menu et sélectionner **Sauver** pour enregistrer le texte.

Preciser, le cas échéant, le Type message, la Période valide ou le Centre services: demandé (p. 34).

## Menu Texte

Ce menu permet de gérer son message, notamment d'y ajouter sons et images (EMS).

**Options** Ouvrir le menu Texte.

Envoi	Entrer le numéro du destinataire ou le sélectionner dans l'Annuaire puis envoyer.
Sauver	Enregistrer le texte dans la liste d'envoi.

Images et sons	Compléter le texte du message en y ajoutant des images et des tonalités (p. 30).
Format	<p>Retour ligne Petite police, Police moyen., Grande police</p> <p>Souligner Gauche, Droite, Centrer (aligner)</p> <p>Marquer (marquer le texte avec la touche de défilement)</p>
Edition T9 (p. 31)	<p>Edition T9 Activer ou désactiver le système d'écriture intuitive.</p> <p>Lang. d'entrée Sélectionner la langue dans laquelle le message est écrit.</p>
Retour ligne	Insérer un saut de ligne.
Effacer texte	Effacer tout le texte.
Insérer le texte	Insérer un bloc de texte pré-défini dans le texte.
Insérer depuis ☰	Ouvrir l'Annuaire et copier les données sélectionnées dans le texte.
Signets	Insérer dans le texte l'URL depuis les signets WAP.

## Remarques relatives aux SMS

Si le message ne peut pas être transmis au centre de services, vous avez la possibilité de répéter l'opération. Si cette deuxième tentative échoue, adressez-vous à l'opérateur. La remarque **Message envoyé !** indique uniquement la transmission au centre de services. Celui-ci essaie d'envoyer le message pendant un certain intervalle de temps.

## Texte prédefini

Votre téléphone contient des textes prédefinis que vous pouvez insérer dans vos messages. La possibilité vous est offerte de créer cinq blocs de texte supplémentaires.

### Ecrire un Texte prédefini

**Menu** → Messages  
→ Texte prédefini

<Nvle entrée>

Selectionner.



Ecrire le bloc de texte.

**Sauver**

Appuyer.

### Utiliser un Texte prédefini



Ecrire le message (p. 29).

**Options**

Ouvrir le menu Texte.

### Insérer texte

Selectionner.



Selectionner le bloc de texte dans la liste.

**Sélect.**

Valider. Le bloc de texte est inséré dans le texte au niveau du curseur.

## SMS à Groupe

Il est possible d'envoyer des messages (SMS) à tous les membres d'un groupe en tant que "circulaires" (p. 22).

## Images et sons (EMS)

Le texte d'un message peut contenir des images et des sons. Seuls les téléphones qui supportent cette fonction peuvent les restituer. Au moment de la saisie du message, l'image/le son est remplacé par un caractère de substitution.



Ecrire le texte du message comme d'habitude.

**Options** A la fin d'un mot, ouvrir le menu texte.

### Images et sons

Le menu Images&Sons est affiché :

Animations std. 

Sons standard 

Anim. perso. 

Sonn. perso. 



Selectionner le domaine.

**Sélect.**

Valider.

La première entrée du domaine sélectionné est affichée.



Faire défiler la liste jusqu'à l'entrée souhaitée.

**Charger**

L'entrée (image, son ou animation) est "intégrée" dans le texte et identifiée par un caractère de remplacement.

## Entrée de texte avec "T9"

Le système "T9" permet de compara-  
rer une succession de lettres avec  
les mots du dictionnaire.

### Activer, désactiver T9

**Options** Edition T9, puis sélection-  
ner Edition T9.

 Activer T9 et valider avec  
**Sélect.**

### Sélectionner la langue d'entrée

Choisir la langue dans laquelle vous  
souhaitez écrire le message.

**Options** Ouvrir le menu Texte,  
sélectionner Edition T9  
puis Lang. d'entrée.

**Sélect.** Valider. La nouvelle  
langue est à présent  
disponible.

### Ecrire avec T9

Comme l'affichage se modifie au fur  
et à mesure,

#### écrire le mot jusqu'au bout sans se sou- cier de l'écran.

N'appuyer qu'une fois sur chaque  
touche correspondant à la lettre sou-  
haitée, par exemple pour "Hotel" :

 Appuyer. Un caractère  
Espace termine un mot.

 Appuyer plusieurs fois  
sur la touche avant d'ins-  
crire le mot pour écrire  
des majuscule/minuscule,  
des chiffres ou  
caractères spéciaux.

Ne pas écrire le texte avec des carac-  
tères spéciaux tels que à mais avec  
le caractère normal correspondant,  
par exemple a au lieu de à, T9 se  
charge du reste. Si le mot ne corres-  
pond pas à votre entrée, voir p. 33.



**Appui bref** : passer des majuscu-  
les aux minuscules et aux chiffres.



**Appui prolongé** : Régler la langue  
de l'entrée du texte et le mode tex-  
te.



Caractère Espace, pour finir un  
mot.



Caractère Point. Termine une  
phrase si un espace suit.



Remplace l'apostrophe ou le trait  
d'union à l'intérieur d'un mot :  
par exemple **I. arbre** = l'arbre.



Aller à droite pour finir un mot.



Activer/désactiver T9 (Appui bref).

### Caractères spéciaux

Appuyer plusieurs fois sur la touche jusqu'à  
affichage du caractère à l'écran. Pour entrer  
des caractères spéciaux après un nombre  
(par exemple 5 £), repasser d'abord en  
mode Lettres : 

	Es- pace	1	€	£	\$	¥	¤		
	.	,	?	!	0	+	-	:	¿
	i	"	,	;	-				
	*	/	(	)	<	=	>	%	~
	#	@	\	&	§	Γ	Δ	Θ	Λ
	Ξ	Π	Σ	Φ	Ψ	Ω			

Symbol sur la première ligne :

**T9** **Abc** **SMS** **1** **739**

On commence à 8h00.

**T9** T9 actif.

**abc/Abc/123** majuscule/minuscule,  
chiffres.

**SMS 1** Nombre des SMS nécessai-  
res.

**739** Nombre des caractères  
encore disponibles.

T9® Text Input dispose d'au moins un des brevets suivants : Etats-Unis - Brevets nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, et 6,011,554; Canada - Brevets n° 1,331,057 Royaume-Uni - Brevet n° 2238414B ; Hong Kong - Brevet standard n° HK0940329 ; République de Singapour - Brevet n° 51383 ; Brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ; des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

## Proposition de mots T9

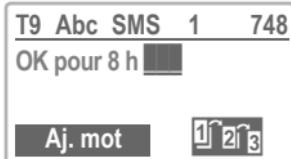
Lorsque le dictionnaire offre plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus vraisemblable est affichée en premier. Si le mot ne correspond pas à votre entrée, la proposition suivante sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en **vidéo inverse**. Ensuite

 appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si celui-là ne convient pas non plus,

 appuyer. Appuyer de nouveau jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot voulu ne figure pas dans le dictionnaire, l'écrire sans T9 ou l'ajouter dans le dictionnaire.



**Aj. mot** Sélectionner.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant entrer le mot sans T9. Appuyer sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

Charger d'autres langues d'entrée :  
[www.my-siemens.com/t9](http://www.my-siemens.com/t9)

## Corriger un mot

Mots écrits **avec** T9 :



Aller de mot en mot, vers la droite/gauche, jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en vidéo inverse.



Consulter de nouveau les propositions de mots T9.



Efface le caractère à gauche du curseur **et** affiche le nouveau mot possible !

A l'intérieur d'un mot "T9", il est impossible de modifier une lettre sans quitter préalablement le mode T9. Il est donc souvent préférable de réécrire le mot.

Mots écrits **sans** T9 :



Aller de caractère en caractère, vers la droite/gauche.



Efface le caractère à gauche du curseur.



Inscription du caractère sur la position du curseur  
Message texte (SMS).

## Réglages

Vous pouvez définir dans un profil SMS (max. 5) les caractéristiques d'envoi d'un SMS.

Un profil prédéfini est proposé par la carte SIM de votre téléphone.

**Menu** → **Messages** → **Réglages**

Affichage de la liste des profils disponibles. Pour en activer un :

**Activer** Appuyer.

## Menu Réglages

**Options** Ouvrir le menu.

Activer	Utiliser le profil sélectionné.
Modifier réglages	Modifier les réglages, voir paramètres ci-dessous.
Renommer	Donner un autre nom à l'entrée.

## Centre service

Entrée ou modification des numéros du Centre de services communiqués par l'opérateur.

## Destinataire

Entrer le destinataire par défaut pour ce profil d'envoi ou le sélectionner dans l'annuaire.

## Type message

Manuel	Le type de message est demandé pour chaque message.
Texte stand.	Message SMS normal.
Fax	Envoi via SMS.
E-mail	Envoi via SMS.
Nouveau	Le n° de code à entrer est éventuellement communiqué par l'opérateur.

## Période valide

Définir l'intervalle de temps durant lequel le Centre de services essaie d'envoyer le message :

Manuel, 1 heure, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum\*, Nouveau

\* Temps maximum autorisé par l'opérateur.

## Rapport d'état



L'envoi réussi ou non du message vous est confirmé. Ce service peut être payant.

## Répon.directe



Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut envoyer sa réponse immédiate à votre Centre de services (informations auprès de votre opérateur).

## Internet (WAP)

Consulter les dernières informations WAP sur Internet. Leur format est adapté à l'affichage du téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

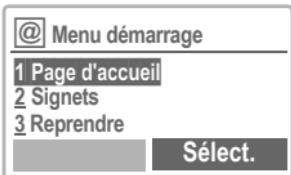
### Accès à Internet



**Menu** → Surf/Loisirs → Internet

Vous pouvez régler vous-même l'apparence de l'accès à Internet (voir **Démarrer avec...** p. 36).

Voici un exemple de menu de démarrage :



Selectionner la fonction souhaitée.



Valider.

Vous pouvez à présent surfer sur Internet ...



**Appui prolongé** pour interrompre la liaison.

Pas connecté Connecté

Pas de réseau

L'état actuel figure en haut à droite de l'écran.

### Menu démarrage

Page d'accueil	La liaison est établie avec le portail de l'opérateur Internet (définie par l'opérateur dans certains cas).
Signets	Liste de max. 10 URL pour un accès rapide (cette fonction n'est pas supportée par tous les opérateurs). Voir p. 39.
Reprendre	Accès à la dernière page consultée, encore en mémoire.
Profils	Définition de max. 5 profils d'accès (p. 37). Sélectionner Editer pour entrer un nouveau profil.
Quitter	Quitter le navigateur et couper la connexion.

#### Remarque :

Pour certains opérateurs la connexion est directement lancée dès que Internet est choisi. Certains menus de configuration ne sont alors disponibles que par appui sur la touche centrale haute de navigation ; la touche communication permet de sélectionner l'élément de menu.

### Exemple de Page d'accueil

Les touches écran peuvent correspondre à différentes fonctions suivant la page d'accueil de l'opérateur, par exemple "Liens" ou "Menus".

#### Informations

**Sport**

**Météo**

**Lien**

Le contenu des menus d'option est également variable.

## Menu navigation

Le menu apparaît uniquement lorsqu'une page WAP est affichée à l'écran (connecté ou non connecté) :



**Appuyer pour ouvrir le menu Navigation.**

ou



**Selectionner Menu démarrage puis valider.**

Page d'accueil	Première page Internet WAP affichée dès que la liaison est établie (définie par l'opérateur dans certains cas).
Signets	! Liste de max. 10 URL pour un accès rapide (cette fonction n'est pas supportée par tous les opérateurs). Pour modifier, voir p. 39.
Reprendre	Accès à la dernière page consultée, encore en mémoire.
Aller à l'URL	Entrer une URL pour sélectionner directement une page Internet (par exemple <b>wap.my-siemens.com</b> ).
Montrer l'URL	Afficher l'URL de la page actuelle.
Recharger	Recharger la page actuelle.
Déconnecter	Quitter le navigateur et couper la connexion.
Suite ...	Voir ci-après.
Quitter	Quitter le navigateur et couper la connexion.

## Suite ...

Profils WAP	Définition de max. 5 profils d'accès (p. 37).
Effacer	Effacer les dernières pages consultées (cache).
Réglages	<p><b>Taille police</b></p> <p><b>Paramètres protocole</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Push</li> <li>• Push pour une connexion en ligne</li> <li>• Délai d'attente pour accès sans réponse au réseau</li> </ul>
Sécurité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexion établie</li> <li>• Demande sécur.</li> <li>• Certificat actuel</li> <li>• Certificats CA</li> <li>• PIN pour clé privée</li> <li>• Codage</li> </ul>
Démarrer avec...	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Menu démarrage</li> <li>• Menu navigat.</li> <li>• Page d'accueil</li> <li>• Reprendre</li> <li>• Signets</li> </ul>
Boîte de récept.	Sont placés ici, par exemple, les e-mails entrants (dépendant de l'infrastructure opérateur).
Sauveg. image	L'éditeur d'images s'ouvre pour éditer les images.
Sur Openwave	Afficher la version du navigateur.

## Réglages

Le paramétrage du téléphone pour l'accès à Internet est fonction de l'opérateur, trois possibilités s'offrent à vous :

- Les réglages ont déjà été effectués par votre opérateur.  
Vous pouvez accéder à Internet.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner le profil et l'activer (p. 38).
- Vous devez encore paramétrier manuellement le profil et l'activer.

Si nécessaire, consultez votre opérateur.

## Profils

Vous pouvez paramétrier des profils d'accès (max. 5) (cette fonction est peut-être bloquée par l'opérateur).

Les entrées et fonctions peuvent différer selon l'opérateur.

Avant d'accéder à Internet, vous pouvez changer de profil (p. 38).

## Réglages du profil

Régler un nouveau profil :

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet  
→ Profils



Selectionner un profil.



La liste des paramètres s'affiche.



Lister/modifier les paramètres si ceux-ci ne sont pas bloqués par l'opérateur.

Pour plus d'informations sur les entrées, contactez votre opérateur, si nécessaire.

Nom du Profil	Nommer ou renommer un profil.
Paramètres Wap	<b>Adresse IP:</b> * Entrer l'adresse IP.  <b>Port IP :</b> * Entrer le numéro de port.
	<b>Page accueil :</b> Indiquer la page d'accueil (p. 35) si elle n'est pas définie par l'opérateur.
	<b>Tps de garde:</b> Indiquer le temps, en secondes, au bout duquel la liaison est coupée lorsqu'aucune entrée n'est effectuée ou lorsqu'aucune donnée n'est échangée.
Paramètres CSD	<b>N° à compos.:</b> Entrer le numéro d'accès (ISP). <b>Type d'appel :</b> Sélectionner RNIS ou analogique. <b>Utilisateur :</b> Entrer le nom d'utilisateur (nom login). <b>Mot de passe:</b> Entrer le mot de passe (il n'apparaît pas en clair).

**Sauver**

Les réglages sont enregistrés et la liste des profils affichés.

\* selon l'opérateur, entrer 2e adresse IP et 2e port.

## Activer un profil



Pour activer un profil sélectionné et établir une liaison Internet.

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet  
→ Profils

Sélectionner le profil souhaité.

**Sélect.** Appuyer pour activer.  
La liaison peut s'établir.

Votre navigateur Internet est sous licence de :



## Caractères spéciaux (comme dans l'éditeur de texte SMS)

- Appuyer 3 fois pour /
- Appuyer 3 fois pour @
- Appuyer pour . (point)
- Appuyer plusieurs fois pour :
- Appuyer plusieurs fois pour ~

## Consignes d'utilisation

### Démarrer avec...

Vous pouvez définir l'affichage de la page d'accueil après l'établissement de la connexion :



Ouvrir le menu navigation.

**Suite ...**

Selectionner.

### Démarrer avec...

Selectionner puis choisir dans la liste :

- Menu démarrage** (p. 35)
- Menu navigat.** (p. 36)
- Page d'accueil**
- Reprendre** (p. 36)
- Signets**

### Modifier la Page d'accueil

L'adresse de la page d'accueil figure dans le profil (d'accès). Vous pouvez la modifier lorsque le téléphone est en mode veille (si l'opérateur le permet !) :

**Menu** → Surf/Loisirs → Internet  
→ Profils

Sélectionner le profil, par exemple :  
**e-Commerce** Selectionner.

**Editor**

La liste des paramètres s'affiche.

### Paramètres Wap/Page d'accueil

Selectionner.



Entrer la nouvelle adresse. Aller à la fin de la liste des entrées.

**Sauver**

Appuyer.

## Entrer l'adresse Internet (URL)

Le menu est chargé lorsque l'écran affiche des pages WAP (en mode connecté ou hors connexion).



Ouvrir le menu navigation.

### Aller à l'URL



Selectionner.

Entrer l'URL et valider.  
La liaison est établie.

## Signets



Si votre opérateur le permet, vous pouvez enregistrer sur votre téléphone une liste de favoris avec leur adresse Internet (URL) :

Pour **Sauver**, 2 modes sont possibles:



Ouvrir le menu navigation.

## Signets

Selectionner.

## Mode connecté (fonctionnalité dépendante de l'opérateur) :

### Ajouter signet

L'adresse WAP actuelle est reprise comme signet.

### Hors connexion :



Selectionner le profil souhaité ou (Vide).

## Menu

Ouvrir le menu.

**Editer** Ouvrir l'entrée pour la modifier, entrer ou modifier le nom et l'URL puis valider. **Sauver** Appuyer.

**Effacer** Effacer l'entrée sélectionnée.

**Effacer tout** Effacer toutes les entrées (pas de demande de confirmation !).

## Aller

La connexion est lancée.

## Utiliser

Même procédure que pour "Sauver" puis sélectionner dans la liste le signet enregistré puis valider. La liaison est établie.

## Téléchargement

Le navigateur WAP vous permet de télécharger sur votre A50 des objets comme, par exemple, des sonneries et des logos. Il suffit de sélectionner le contenu à télécharger puis de valider la transmission avec ✓.

En fonction du contenu sélectionné et après validation, l'application correspondante est automatiquement démarrée sur le téléphone (par exemple le éditeur images pour les images).

Vous trouverez des sonneries, des logos d'opérateur, des économiseurs et d'autres services pour votre téléphone mobile Siemens à l'adresse :

**[www.my-siemens.com/city](http://www.my-siemens.com/city)**

Ce portail City (p. 70) comporte également une liste des pays dans lesquels ce service est disponible.

Nous vous proposons un large choix de contenus téléchargeables via WAP sur votre téléphone comme, par exemple, des sonneries ou des logos pour votre A50 sur notre site à l'adresse  
**[wap.my-siemens.com](http://wap.my-siemens.com)**

## Editeur images

Paramétrez à votre guise les logos et les économiseurs de votre téléphone.

**Menu** → Surf/Loisirs  
→ Editeur images

### Afficher le logo/Economiseur.



Sélectionner Economiseur ou Logo.

**Charger** Un logo s'affiche.

### Recevoir une image.

Vous pouvez charger dans l'Editeur images un logo qui vous a été envoyé par un opérateur via SMS ou que vous avez téléchargé via WAP.

Un symbole apparaît au-dessus de la touche écran gauche pour signaler la réception d'une image. Appuyer sur cette touche pour démarrer l'Editeur images et afficher l'image.

### Enregistrer l'image.

Enregistrer l'image affichée actuellement dans l'Editeur images :

**Sauver** Appuyer.



Sélectionner Economiseur ou Logo.

**Sauver** Appuyer.

## Menu Editeur images

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Sauver</b>	Enregistrer l'image chargée dans l'un des dossiers.
<b>Envoi</b>	Envoyer une image via SMS.
<b>Charger</b>	Charger l'image dans l'éditeur images.
<b>Supprimer</b>	L'image affichée actuellement est supprimée.
<b>Effacer</b>	Effacer une image de Economiseur ou de Logo.

\* Votre A50 vous permet d'envoyer un logo ou un économiseur par SMS.

Vous trouverez les logos des opérateurs à l'adresse :

**[www.my-siemens.com/logos](http://www.my-siemens.com/logos)**

Voir également le Portail City (p. 70).

## Mélodies

Il gère vos sonnerie (voir page suivante pour réceptionner et écouter une sonnerie).

### Charger et écouter une sonnerie

**Menu** → Surf/Loisirs → Mélodies

 Sélectionner un dossier de Personnalisé 1 à 4.

**Charger** Charger une sonnerie dans la mémoire tampon.

**Ecouter** Ecouter la sonnerie.

### Menu Mélodies

**Options** Ouvrir le menu.

**Ecouter** Ecouter la sonnerie chargée actuellement.

**Sauver** Sauver la sonnerie dans Personnalisé 1 à 4.

**Charger** Charger une sonnerie de Personnalisé 1 à 4.

**Supprimer** Effacer de la mémoire tampon la sonnerie chargée.

**Effacer** Effacer une sonnerie de Personnalisé 1 à 4.

**Envoi** Envoyer une sonnerie via SMS (uniquement Personnalisé 1 à 4).

### Réceptionner et écouter une sonnerie

Une sonnerie peut être envoyée par SMS/WAP dans la mémoire tampon. Un symbole apparaît au-dessus de la touche écran gauche pour signaler la réception d'une sonnerie.

Une sonnerie chargée doit être enregistrée dans Personnalisé 1 à 4 pour pouvoir être écoutée.

Appuyer sur la touche écran.

**Options** Ouvrir le menu.

 Rechercher **Sauver**.

**Sélect.** Appuyer.

 Sélectionner un dossier de Personnalisé 1 à 4.

**Sauver** Sauvegarder la sonnerie.

Vous trouverez des sonneries sur site Web :  
**[www.my-siemens.com/ringtones](http://www.my-siemens.com/ringtones)**

## Jeux

**Menu** → Surf/Loisirs → Jeux  
→ Sélectionner le jeu

Sélectionner le jeu dans la liste.  
Bonne chance !

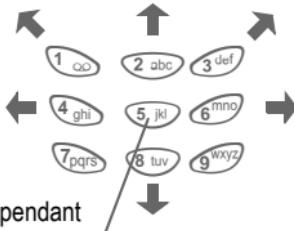
## Règles de jeu

Pour chacun des jeux, vous trouverez des indications spéciales dans le menu Options.

**Options** Conseils à propos des jeux, consultation des scores et réglage du niveau de difficulté.

**Démarr.** Démarrer le jeu.

## Gestion des touches



Fonction dépendant  
du jeu

ou

avec les touches



et



**Menu** → Surf/Loisirs → Jeux  
→ Réglages

## Réglages

Vous pouvez activer et désactiver les fonctions suivantes pour les jeux :

### Sons

Les sons des jeux peuvent être activés ou désactivés.

### Eclairage

Il est possible de désactiver l'éclairage de l'écran pour augmenter l'autonomie du téléphone en veille.

### Vibreur

Les vibrations des jeux peuvent être activées ou désactivées.

Votre téléphone mobile vous propose actuellement les jeux "Stack Attack" et "Balloon Shooter".

Vous trouverez les instructions en anglais pour "Stack Attack" et "Balloon Shooter" à l'adresse

[www.my-siemens.com/a50](http://www.my-siemens.com/a50)

La plupart des opérateurs mettent à votre disposition un répondeur externe. Dans cette messagerie vocale, l'appelant peut enregistrer un message à votre attention.

- Si votre téléphone est en position arrêt ou ne peut pas recevoir.
- Si vous ne voulez pas répondre.
- Si vous êtes en communication (et que Mis.en attente n'est pas activé, p. 14).

Si la messagerie vocale n'est pas inclue dans l'offre de votre opérateur, vous devez souscrire ce service et effectuer éventuellement un paramétrage manuel. Selon l'opérateur, la procédure décrite ci-après peut différer.

## Réglages



Votre opérateur vous communique deux numéros :

### Numéro de la messagerie

Appeler ce numéro pour écouter les messages reçus. Paramétrage :

**Menu** → Messages  
→ Message vocal

Selectionner le numéro dans l'Annuaire ou entrer/modifier puis valider avec **OK**.

### Numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro. Paramétrage :

**Menu** → Renvoi  
→ par exemple Appels perdus  
→ Définir

Indiquer le numéro de la messagerie.

**OK** Accès au réseau. Au bout de quelques secondes, une validation est effectuée ou non, suivant la configuration réseau.

Pour plus d'informations sur le renvoi, voir p. 48.

## Ecoute des messages



L'arrivée d'un nouveau message est signalée de la manière suivante :



Symbol avec signal.

ou



Un message texte indique la réception d'un nouveau message vocal

ou

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appeler votre messagerie pour consulter les messages.



Appui prolongé (entrer une seule fois, le cas échéant, le numéro de la messagerie).

L'accès peut être programmé suivant votre opérateur, valider avec **OK** ou **Répond.**.

En dehors de votre réseau nominal, vous devez éventuellement composer un autre numéro de messagerie et entrer un mot de passe pour écouter les messages.

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux Info), par exemple indicatifs locaux, Bourse, etc. Selon l'opérateur, les services diffèrent. Si la réception est activée, vous recevez des informations concernant les thèmes activés dans votre "Liste thèmes".

**Menu** → **Messages** → **Services info.**

## Récept.infos



Vous pouvez activer ou désactiver le service. Lorsque ce service est activé, l'autonomie du téléphone diminue.

## Lire novu. CB

Tous les messages non lus sont affichés.



Lire le message ligne par ligne.

## Liste thèmes

Dans cette liste personnelle, vous pouvez choisir autant de thèmes que vous le souhaitez dans la liste des thèmes ("Liste thèmes", p. 45).

Vous pouvez inscrire vous-même 10 entrées avec le n° du canal (ID) et éventuellement le nom.

Cinq thèmes peuvent être activés simultanément.

## Nouv. thème

**Nouv. thème Sélectionner.**

- S'il n'existe pas de liste de thèmes (voir "Liste thèmes", p. 45), entrer un thème avec son n° de canal et valider avec **OK**.
- Si la liste de thèmes est déjà transmise, sélectionner un thème et valider avec **OK**.

## Sélection de liste

**Options** Ouvrir le menu Listes.

Si un thème est sélectionné dans la liste, vous pouvez le consulter, l'activer/désactiver, le modifier ou l'effacer.

## Affichage auto

Les messages d'information sont affichés en mode veille ; les textes longs défilent automatiquement.

L'affichage automatique peut être paramétré pour tous les messages, pour les nouveaux messages uniquement ou bien être entièrement désactivé.

Passage automatique à l'"affichage" pleine page :

puis appuyer sur **Lire CB**.

## Index thèmes



La liste des thèmes proposés actuellement par votre opérateur s'affiche. Si aucun affichage ne se produit, vous pouvez inscrire les n° des canaux (ID) manuellement ("Liste thèmes", p. 44). Consultez votre opérateur à ce sujet.

## Langues infos

Vous pouvez décider de recevoir les informations dans une langue particulière ou dans toutes les langues.

### Affichages



- Thème activé.
- Thème désactivé.
- Nouveaux messages sur le thème.
- Messages sur le thème déjà lus.

Les numéros en vidéo inverse peuvent :

 être composés

ou

**Options** être enregistrés d'Annuaire.

Signal sonore supplémentaire, p. 55.

## Services SIM (option)



Votre opérateur peut offrir, via la carte SIM, des applications particulières telles que bancaires, boursières, etc.

Si vous possédez une carte SIM appropriée, les services SIM figurent en première place dans le menu principal ou au-dessus de la touche écran gauche.



Symbole des services SIM.

S'il existe plusieurs applications, celles-ci sont proposées dans le menu nommé "Services SIM".

**Menu** → **Serv.SIM**

Via les Services SIM, votre téléphone peut être programmé sans difficultés pour les extensions futures de votre opérateur. Pour plus d'informations, consultez votre opérateur.

Le téléphone enregistre les numéros des derniers appels en vue de faciliter le rappel.

**Menu** → Journal

 Sélectionner la liste puis le numéro.

 Composer le numéro  
**ou**

**Lire** Afficher les infos sur les numéros :  
date, heure.

Les listes suivantes sont disponibles :

## Appels perdus



Les numéros des appels auxquels vous n'avez pas répondu sont enregistrés en vue d'un rappel.

Condition :

Les réseaux doivent supporter la fonction "d'identification de l'appelant".

## Appels reçus



Tous les appels reçus et répondus sont répertoriés.

Condition :

Les réseaux doivent supporter la fonction "d'identification de l'appelant".

## Appels émis

Accès aux dix derniers numéros que vous avez dernièrement composés.



Accès rapide en mode veille.

## Effacer enregistrements

Le contenu de toutes les listes est effacé.

### Menu Journal

Lorsqu'une entrée du journal est sélectionnée, vous pouvez la traiter de différentes façons.

**Options** Ouvrir le menu Listes.

Lire	Lire l'entrée.
Correction n°	Afficher le numéro à l'écran et le corriger le cas échéant.
Sauver n° dans	Sauver l'entrée dans l'annuaire.
Effacer	Effacer l'entrée après confirmation.
Effacer tout	Effacer toutes les entrées de la liste des appels après confirmation.



Accès rapide en mode veille.

Vous pouvez afficher, en cours d'appel, les taxes et la durée de la communication et paramétrer une limite d'unités pour les communications sortantes.

## Affichage

**Menu** → **Journal** → **Durée/taxes**

Une fois le réglage des coûts effectué, vous pouvez afficher la durée/le coût pour les types de communications suivants ou le crédit disponible.

**Dernier appel**

**Ts app. sortants**

**Ts app. entrants**

**Unités rest.**

Sélectionner un type d'appel.

**Sélect.** Afficher les données.

Vous pouvez ensuite :

**Réinit.** Effacer l'affichage.

**OK** Mettre fin à l'affichage.

## Réglages coûts

**Menu** → **Journal** → **Réglages coûts**

**Devise**

(Demande code PIN 2)

Entrer la devise servant à l'affichage des coûts.

### Coût/unité

(Demande code PIN 2)



Entrée du coût par unité/période de temps.

### Limite crédit

(Demande code PIN 2)



Sur certaines cartes SIM spéciales, votre opérateur ou vous-même pouvez définir un crédit/une limite de temps pour l'utilisation du téléphone en appel sortant.

**Modifier** Entrer le nombre d'unités et valider avec **OK**.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage pour les cartes prépayées peut varier selon l'opérateur.

### Tous appels

Permuter l'affichage.



### App. entrants

Affichage des unités utilisées si votre réseau supporte l'affichage de la taxation.

Affichage des coûts occasionnés si vous avez réglé la taxation par unité. Ce service peut faire l'objet d'un abonnement particulier.

### Affichage auto

Affichage automatique de la durée et de la taxation après chaque appel.

Vous pouvez définir les conditions de renvoi des appels vers votre messagerie ou vers un autre numéro.

**Menu** → Renvoi

**Pour programmer un renvoi :**

La condition la plus courante pour un renvoi est par exemple :

**Appels perdus (dépendant de l'opérateur)**

**Menu** → Renvoi



Sélectionner  
Appels perdus.

**Sélect.**

Appuyer.

**Définir**

Sélectionner.



Entrer le numéro de renvoi (s'il n'est pas encore inscrit)

**ou**



Sélectionner ce numéro dans l'Annuaire ou la **Répond.** (messagerie vocale).

**OK**

Valider. Après une brève pause, le réglage est confirmé par le réseau.

**Tous appels (dépendant de l'opérateur)**

Renvoi de tous les appels.



S'affiche alors sur la première ligne de l'écran en mode veille.

**Renvoi spécifique (dépendant de tous les opérateurs)**

**Si injoignable**

Renvoi si le téléphone est en position arrêt ou hors de la zone de couverture du réseau.

**Si ss réponse**

Un appel est renvoyé uniquement après une durée de temporisation imposée par le réseau. Elle peut être de 30 secondes max. (réglable de 5 secondes en 5 secondes).

**Si occupé**

Renvoi si vous êtes en communication.

**Exception : si la fonction Mis.en attente est paramétrée (p. 61), vous entendez le signal d'appel lorsqu'une seconde communication arrive (p. 14).**

### Appels perdus

Ce réglage englobe les conditions les plus importantes (voir aussi ci-après) :

**Si injoignable, Si ss réponse, Si occupé**

## Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état des renvois pour toutes les conditions.

Après une courte pause, l'information actuelle est transmise par le réseau et affichée.

- Condition programmée.
- Non programmée.
- ? Affichage si état inconnu (par exemple avec nouvelle carte SIM).

## Supprimer tout

Effacement de tous les renvois programmés.

Pour vérifier ou effacer une condition en particulier :

Sélectionner d'abord la condition.

**Sélect.** Appuyer.

Vérifier état

ou

Effacer sélectionner.

Ne pas oublier que le renvoi est programmé sur le réseau et non dans le téléphone (par exemple lors du changement de carte SIM).

### Rétablissement le renvoi

La dernière destination de renvoi a été enregistrée.

Procéder comme pour programmer un renvoi.

Le numéro enregistré s'affiche. Valider le numéro.

### Modifier le numéro

Procéder comme pour "Programmer renvoi". Lorsque le numéro enregistré s'affiche :

**Effacer** Effacer le numéro.

Entrer le nouveau numéro et valider.

**Menu** → Horloge  
→ Sélectionner la fonction.

## Réveil

Vous pouvez utiliser cette fonction de réveil pour régler **une** heure de réveil. L'alarme sonne également lorsque le téléphone est en position arrêt.

### Marche / Arrêt

Activer et désactiver la fonction réveil.

## Réglage

**Modifier** Afficher la sélection : heure de réveil et jours.  
Réglage de l'heure du réveil (hh:mm).  
Rechercher les jours.

**Modifier** Activer les jours auxquels vous souhaitez être réveillé.  
OK Validation des réglages effectués.  
Réveil activé (Ecran de veille)

## Heure/Date

Lors de la mise en service, il faut régler l'heure correctement.

**Modifier** Appuyer.  
Réglage d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (sur 24 heures avec les secondes).

## Format date

Réglage du format de la date : JJ.MM.AAAA ou MM/JJ/AAAA

## Affichage auto

Vous pouvez activer/désactiver l'affichage de l'heure.

## Arrêt automatique

Le téléphone est arrêté tous les jours à l'heure programmée.

### Activer:

**Horloge** Appuyer.



Entrer l'heure (format 24 h).

**OK** Valider.

### Désactiver:

**Manuel** Appuyer.

**OK** Valider.

Si la batterie est retirée durant plus de 30 sec. environ, il faut régler de nouveau l'heure.

Un profil d'utilisation vous permet d'effectuer plusieurs réglages à l'aide **d'une seule** fonction.

- Tres profils sont fournis avec les réglages standard et il est possible de les modifier :  
**Envir. normal, Envir. silenc., Envir. bruyant**
- Vous pouvez paramétrer deux profils personnels : (<Vide>)
- Le profil spécial **Mode avion** est réglé de manière fixe et ne peut pas être modifié (p. 52).

Si le téléphone est utilisé par plusieurs personnes, chacune d'entre elles peut activer ses réglages en sélectionnant son profil personnel.

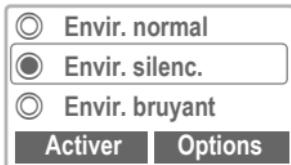
## Activer

**Menu** → Profils



Sélectionner le profil standard ou le profil personnel.

**Activer** Activer le profil.



● Signifie que le profil est sélectionné.

## Réglages

Modifier un profil standard ou créer un profil personnel :



Sélectionner le profil.

**Options** Ouvrir le menu.

### Modifier réglages

Sélectionner.

Affichage de la liste des fonctions possibles :

<b>Réglage sonnerie</b>	p. 55
<b>Volume</b>	p. 55
<b>Mélodies</b>	p. 55
<b>Filtrage des appels</b>	p. 55
<b>Vibreur</b>	p. 56
<b>Sons clavier</b>	p. 56
<b>Tonalités de service</b>	p. 56
<b>Eclairage</b>	p. 57
<b>Grandes lettres</b>	p. 57
<b>Style graphiq.</b>	p. 57

Une fois que le réglage d'une fonction est terminé, revenir au menu Profil et procéder à un autre réglage.

## Menu Profils

**Options** Ouvrir le menu.

<b>Activer</b>	Activer un profil.
<b>Modifier réglages</b>	Modifier les réglages d'un profil.
<b>Copier de</b>	Copier les réglages d'un autre profil.
<b>Renommer</b>	Renommer un profil personnel.

## Mode avion

Le réveil est désactivé. Le téléphone est arrêté si vous sélectionnez ce profil. Ce profil ne **peut pas être modifié**.

### Activer

**Menu** → Profils



Rechercher Mode avion.

**Activer**

Activer le profil.

Après sélection du profil, vous devez valider la demande de confirmation.

Le téléphone s'arrête automatiquement.

### Fonctionnement normal

Dès le retour en mode normal après un arrêt du téléphone, c'est le profil standard **Envir. normal** qui est activé.

Vous pouvez programmer un n° important ou une fonction sur la touche écran gauche et sur les touches 2 à 9 (n° abrégés). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le n° ou pour exécuter la fonction.

Votre opérateur peut avoir programmé la touche écran gauche (par exemple accès aux "Services SIM").

La programmation de cette touche peut ne pas être modifiable.

Pour l'accès aux nouveaux messages, cette touche écran peut être remplacée temporairement par /OO.

Programmations de touches possibles :

- Internet ..... p. 35
- Numéro ..... p. 18
- Réveil ..... p. 50
- Nouveau SMS ..... p. 29
- Eclairage ..... p. 57
- Cacher identité ..... p. 61
- Jeux ..... p. 42
- Appels perdus ..... p. 46
- Appels reçus ..... p. 46
- Boîte de récept. (SMS) ..... p. 28
- Boîte d'envoi (SMS) ..... p. 28
- Filtrage appel ..... p. 55

## Touche écran gauche

Pour l'accès rapide, vous pouvez programmer une fonction ou un n° sur la touche **gauche**.

### Modifier



**Internet** **Appui** bref.

**Modifier** Chercher l'application dans la liste.

- Affecter la nouvelle application (par exemple **Nouveau SMS**) à la touche écran.
- Cas particulier du **Numéro**. Rechercher un nom dans l'Annuaire (par exemple "Carole") pour l'affecter à la touche écran.

**Sélect.** Valider le réglage.

### Utiliser

La programmation du numéro "Carole" est donnée ici à titre d'exemple.

**Carole** **Appui** prolongé.

## Numéros abrégés

Pour l'accès rapide à certaines fonctions ou certains numéros, il est possible d'utiliser les touches 2 à 9 comme numéros abrégés.

Programmations possibles, voir p. 53.

La touche suivante est réservée :

 = Numéro de la messagerie (p. 43)

### Modifier

En mode veille :



Appuyer sur une touche (2-9). Si la touche est libre :

#### Définir

Appuyer.

ou :

#### Nv. SMS

Appui **brief** (si la touche est programmée avec Nv. SMS).

#### Modifier

Chercher l'application dans la liste.

Cas particulier du **Numéro**.  
Chercher dans l'Annuaire un nom à programmer sur la touche.

Cas particulier d'**Internet**.  
Chercher dans les signets une URL à programmer sur la touche.

#### Sélect.

Valider le réglage.

### Utiliser

Vous pouvez également lancer un numéro ou une application programmée par un appui long sur la touche correspondante (p. ex. Jeux).

En mode veille :



Appuyer.

La fonction correspondant à la touche 2 s'affiche à la place de la touche gauche, par exemple :

**Nv. SMS** Appui **prolongé**.

ou uniquement



Appui **prolongé**.

Vous pouvez personnaliser les sonneries ou tonalités.

**Menu** → **Sonneries**

→ Sélectionner la fonction :

## Réglage sonnerie

Activer/désactiver la sonnerie et/ou la réduire à un bip. Il apparaît alors à l'écran :



Affichage pour le bip.



Affichage lorsque la sonnerie est désactivée.

En mode veille, activer/désactiver la sonnerie par :



Appui prolongé.

## Volume

Vous pouvez régler le volume pour chaque domaine.



Sélectionner le domaine :

Tous appels

Réveil

Messages

Services d'information



Régler le volume.



OK Valider.



Affichage correspondant à un volume crescendo.

Si vous disposez de deux numéros, vous pouvez les paramétrer différemment (p. 59).

## Sonneries

Vous pouvez choisir une sonnerie pour chaque domaine/fonction parmi 20 sonneries fixes et quatre que vous pouvez charger (Personnalisé 1 à 4).



Sélectionner le domaine:

Appels

Appels de gpe

Autres appels

Réveil

Messages

Services info.



Sélectionner une sonnerie.



OK Valider.

Créer/Charger des sonneries via SMS (p. 41).

## Filtrage des appels



Seuls les appels dont les numéros figurent dans l'Annuaire seront signalés acoustiquement ou par le vibrer. Les autres appels seront uniquement affichés à l'écran.

Si vous ne prenez pas ces appels, ils sont renvoyés vers votre messagerie (si paramétrée, p. 48).



Affichage activé.

## Vibreur

Pour éviter le bruit dérangeant de la tonalité d'appel, vous pouvez activer le vibreur du téléphone. Celui-ci peut également être paramétré en plus d'une sonnerie (par exemple en environnement bruyant). Cette fonction est désactivée lorsque le téléphone est placé dans le Chargeur de bureau ou le Kit véhicule.

## Sons clavier

Vous pouvez paramétriser le son émis lors de l'appui sur une touche :  
**Clic** ou **Tonalité** ou **Silencieux**.

## Bip minute

En cours d'appel, vous entendez toutes les minutes un bip, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication.

## Tonalités de service

Régler les tonalités de service et d'avertissement :

**Sélect.** Marche ou Arrêt.

**Editer** Marche ou Etendu.

## Langue

**Menu** → Réglages → Langue

Réglage de la langue des textes affichés. Avec "Automatique", vous chargez la langue de votre opérateur d'origine. Si une langue est paramétrée que vous ne comprenez pas, vous pouvez rétablir la langue utilisée par votre opérateur d'origine : \*#0000# 

## Ecran

**Menu** → Réglages → Ecran  
→ Sélectionner la fonction.

### Accueil perso.

Le message d'accueil est affiché après la mise en marche.

 **Editer**

Activer/Désactiver.



Effacer le texte existant et écrire un nouveau texte.

 **OK**

Valider les modifications.

### Economiseur

L'économiseur fait apparaître une image sur votre écran au bout d'un certain temps que vous pouvez régler. Un appel entrant et un appui sur une touche désactivent la fonction.

Pour réceptionner et sauvegarder des économiseurs et des logos, voir à droite.

Vous trouverez des économiseurs à l'adresse :  
[www.my-siemens.com/screensaver](http://www.my-siemens.com/screensaver)

Vous avez plusieurs possibilités :

- Activer ou désactiver la fonction.
- Régler le style : image, horloge analogique
- Charger l'image via **Editeur images**.
- Tester l'Economiseur.
- Régler le délai au bout duquel l'Economiseur démarre.
- Activer la fonction de sécurité par mot de passe.

### Eclairage

Vous pouvez activer/désactiver l'éclairage de l'écran (dans ce dernier cas, l'autonomie en mode veille est prolongée).

### Grandes lettres

Vous avez le choix entre deux tailles de lettres.

### Contraste

Réglage du contraste de l'affichage.

### Style graphiq.

Sélection de deux animations affichées dans différentes situations, par exemple lors de l'entrée du code PIN.

## Etat

**Menu** → Réglages → Etat  
 → Sélectionner la fonction:

### Conf.standard

Le téléphone est replacé sur les valeurs par défaut (ne concerne ni la carte SIM ni les paramètres réseau) :

\*#9999#

### Num. appareil

Affichage du numéro d'identification de l'appareil (IMEI). Cette information est très utile pour sa maintenance.

### Rech. rapide

Lorsque cette fonction est activée, la recherche du réseau est réalisée à intervalles plus courts (réduction de l'autonomie en veille).

## Edition T9

**Menu** → Réglages → Edition T9  
 → Sélectionner la fonction:

### Edition T9

Activer ou désactiver le système d'écriture intuitive.

### Lang. d'entrée

Sélectionner la langue dans laquelle le message est écrit.

## Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés par plusieurs codes confidentiels contre les utilisations abusives.

**Menu** → Réglages → Sécurité  
 → Sélectionner la fonction:

### Utilisation PIN, Changer PIN, Changer PIN2, Modifier code appareil

(voir p. 11)

### Babysitter

(protégé par code appareil)  
 Seul **un** numéro peut être composé : par appui **long** sur l'extérieur de la touche écran droite (p. 17).

### SIM unique

(protégé par code appareil)  
 Il est impossible d'utiliser votre téléphone avec une **autre** carte SIM.

## Réseau

**Menu** → Réglages → Réseau →  
Selectionner la fonction:

### Ligne



Cette fonction est uniquement affichée si elle est supportée par l'opérateur. **Deux numéros indépendants** doivent être inscrits pour le téléphone.

### Sélectionner

Selection du n° actuellement utilisé.

**1»»** » Affichage du n° actif.

Pour chaque n° d'appel, il est possible d'effectuer des réglages particuliers (par exemple sonnerie, renvoi, etc.). Pour cela, sélectionner d'abord le numéro souhaité. Changer de n°/de ligne (en mode veille).

Appuyer.

**Ligne 1** Appuyer.

### Verr. la ligne

(protégé par code appareil)

Vous pouvez limiter l'utilisation à un seul numéro.

## Configuration

### Info réseau

Affichage de la liste des réseaux GSM actuellement disponibles.



Indique les opérateurs non autorisés (selon carte SIM).

### Changer de réseau

La recherche du réseau est relancée. Cela n'a de sens que si vous n'êtes **pas** dans votre réseau d'origine ou si vous voulez vous inscrire dans un **autre** réseau. La liste des réseaux (accessible par Info réseau) est reconfigurée si vous activez la fonction Réseau autom..

### Réseau autom.

Activer ou désactiver, voir aussi "Changer de réseau" ci-dessus.

Si "Réseau automatique" est paramétré, le réseau suivant de la liste des "opérateurs préférés" est sélectionné. Sinon, il est possible de choisir manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

### Opérateurs

Une liste de tous les opérateurs GSM connus dans le monde avec leurs codes respectifs est affichée.

### Bande fréqu.



Selectionner entre GSM 900 et GSM 1800.

**Menu** → Réglages → Réseau  
→ Sélectionner la fonction :

### Réseau préféré

Entrer dans cette liste vos opérateurs préférés lorsque vous quittez votre opérateur d'origine (par exemple s'il existe une différence de prix à l'étranger).

Si l'intensité du champ du réseau préféré est insuffisante au moment de la mise en marche, le téléphone s'inscrit éventuellement dans un autre réseau. Il se réinscrit dans le réseau préféré après la prochaine mise en marche ou si vous choisissez manuellement un autre réseau (p. 59).

Votre opérateur est affiché.

**Liste** Afficher la liste des réseaux préférés.

Créer une nouvelle entrée :

- Sélectionner une ligne vide, appuyer sur **Choisir** puis sélectionner une entrée dans la liste des opérateurs et la valider.

Modifier/effacer l'ancienne entrée :

- Sélectionner l'entrée existante, appuyer sur **Modifier** puis sélectionner une entrée dans la liste des opérateurs et la valider.

ou

**Effacer** appuyer.

### Restrict.appels



Le verrouillage du réseau limite l'utilisation de votre carte SIM (fonction non supportée par tous les opérateurs). Pour verrouiller le

réseau, vous avez besoin d'un mot de passe à 4 chiffres fourni par votre opérateur. Pour chaque verrouillage de réseau, vous devrez éventuellement contacter l'opérateur.

### Appels émis

Tous les appels sortants, sauf l'appel d'urgence 112, sont interdits.

### Vers internat.

Seuls les appels nationaux sont possibles.

### Int.sf.origin.

Les appels internationaux ne sont pas autorisés. Depuis l'étranger, vous pouvez toutefois appeler votre pays.

### Appels reçus

Le téléphone est verrouillé pour tous les appels entrants (un résultat similaire est obtenu en renvoyant tous les appels vers la messagerie).

### Si autre rés.

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes en dehors de votre réseau d'origine. Aucune taxe n'est donc facturée pour les appels entrants.

### Contrôle état

Le contrôle d'état effectué peut donner lieu aux affichages suivants :



Verrouillages définis.



Aucun verrouillage défini.



Etat inconnu (par exemple nouvelle carte SIM).

### Supprimer tout

Toutes les restrictions programmées sont supprimées.

## Pendant l'appel

- Menu** → Réglages
- Pendant l'appel
- Sélectionner la fonction :

### Mise en attente



Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est bien paramétré et l'activer ou le désactiver (p. 14).

### Cacher identité



Lorsque vousappelez, votre n° s'affiche sur l'écran de votre correspondant (selon l'opérateur).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez sélectionner le mode "Cacher identité" pour le prochain appel uniquement ou pour tous les appels. Cette fonction peut éventuellement nécessiter un abonnement spécial auprès de votre opérateur.

## Kit piéton

- Menu** → Réglages
- Kit piéton
- Sélectionner la fonction :

Lorsque le téléphone est utilisé avec un casque d'origine Siemens (p. 69), le profil sera automatiquement activé dès que le casque est branché sur le téléphone.

### Réglages possibles :

Décroché auto  
(réglage usine : désactivé)

Les appels sont automatiquement décrochés au bout de quelques secondes. Conserver le Kit piéton sur la tête lors de cette opération.

Une écoute partagée non souhaitée devient possible!

### Réglages automatiques

Prise des appels avec la touche Communication ou la touche PTT (Push-To-Talk) même si le verrouillage du clavier est activé.

#### Décroché automatique

Le danger d'une écoute partagée non souhaitée existe pour les appels incognito.

## Kit véhicule (Kit)

**Menu** → Réglages → Kit véhicule

Suppose l'installation du kit mains-libres d'origine Siemens. Le profil est automatiquement activé lorsque le téléphone est placé dans son support.

Le Kit véhicule doit être connecté à l'allume-cigare et non directement à la batterie.

## Réglages automatiques

- Eclairage permanent: activé,
- Verrou clavier automatique: désactivé,
- Chargement de la batterie du téléphone,
- Activation automatique du kit mains-libres dès la pose du téléphone.

## Réglages possibles

### Décroché auto

(réglage usine : désactivé)

Les appels sont automatiquement décrochés au bout de quelques secondes (sauf si la sonnerie est désactivée ou réduite à un bip).

Une écoute non désirée devient possible !



Symbol affiché.

### Permuter entre le téléphone et le

### Kit véhicule portable



Permuter en cours de communication (lorsque le téléphone est relié au Kit véhicule portable).

### Arrêt automatique

(réglage usine : 2 heures)

Le téléphone est alimenté par le circuit électrique de la voiture.

La temporisation entre la coupure de l'allumage et celle du téléphone est paramétrable.

## Indicateurs

- Intensité du signal reçu.
- Chargement batterie terminé.
- Niveau de charge de la batterie.
- Renvoi de tous les appels.
- Sonnerie désactivée.
- Bip uniquement.
- Sonnerie uniquement pour usagers inscrits dans l'annuaire.
- Alarme activée.
- Réveil activé.
- Clavier verrouillé.
- Transmission non codée.
- Numéros/noms :
  - Sur la carte SIM.
  - Dans la mémoire appareil.
  - Sur la carte SIM (protégée par code PIN 2).
- Accès réseau impossible.
- Ligne 1 active (sur 2 lignes).
- Fonction activée.
- Fonction réseau inconnue.
- Annuaire.
- Minuscules ou majuscules.
- Entrée de texte avec T9.
- WAP en mode non connecté.
- WAP en mode connecté.



WAP pas de réseau.



Utilisation casque stéréo.



Haut-parleur Kit véhicule (Car Kit).



Décroché automatique activé.



Image.



Sonnerie.

## Touches écran

- Message texte reçu.
- Message vocal reçu.
- Appel non décroché.
- Mémoire SIM pleine.
- Entrer dans l'annuaire.
- Récupérer dans l'annuaire.
- Services SIM.
- Commuter sur Kit véhicule portable.
- Sélection de mot T9.

# Questions & Réponses

Si l'utilisation de votre appareil vous pose un problème, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 à l'adresse [www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare). De plus, vous trouverez ci-dessous la liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses.

Question	Causes possibles	Solution possible
Mise en marche du téléphone impossible.	Appui trop bref sur la touche Marche/arrêt. Batterie vide. Contacts de la batterie encaressés. Voir également ci-après sous : "Erreur de charge"	 Appuyer au moins durant deux secondes sur la touche Marche/arrêt. Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran. Nettoyer les contacts.
Autonomie en veille trop courte.	Recherche rapide activée. Eclairage écran activé.	Désactiver la recherche rapide (p. 58). Désactiver l'éclairage écran (p. 57).
Erreur de charge (pas de symbole de charge sur l'écran).	Décharge complète de la batterie. Température en dehors de la plage 5 °C à 40 °C Problème de contact. Tension secteur non disponible. Chargeur non adapté. Batterie défectueuse.	1) Brancher le câble du chargeur. 2) Patienter max. 2 heures jusqu'à l'apparition du symbole de charge. 3) Charger la batterie normalement. Assurer une température ambiante correcte, attendre un peu puis effectuer une nouvelle recharge. Contrôler l'alimentation électrique et le branchement avec le téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et le port de l'appareil, les nettoyer, le cas échéant, puis replacer la batterie. Utiliser une autre prise secteur, vérifier la tension secteur. N'utiliser que des accessoires d'origine Siemens. Remplacer la batterie.
Erreur SIM.	Carte SIM mal insérée. Contacts de la carte SIM encaressés. Tension de la carte SIM incorrecte. Carte SIM endommagée (par exemple brisée).	Vérifier que la carte SIM est correctement insérée (p. 6). Nettoyer la carte SIM avec un chiffon antistatique sec. Seule une carte SIM 3V est acceptée. Effectuer un contrôle visuel. Echanger la carte SIM chez l'opérateur.

Question	Causes possibles	Solution possible
Connexion au réseau impossible.	Signal trop faible.	Se déplacer vers un endroit plus en hauteur, une fenêtre ou un endroit dégagé.
	Sortie de la zone de couverture GSM.	Vérifier la carte de couverture de l'opérateur.
	Carte SIM non valide.	Contacter votre opérateur.
	Nouveau réseau non autorisé.	Essayer de sélectionner manuellement ou essayer un autre réseau (p. 59).
	Interdiction réseau activée.	Contrôler les interdictions réseau (p. 59).
Réseau surchargé.		Rappeler ultérieurement.
Perte de la connexion au réseau.	Signal trop faible.	La connexion sur un autre opérateur est automatique (p. 59). Déconnecter puis reconnecter pour accélérer la procédure.
Appels impossibles:	Ligne 2 réglée.	Régler la ligne 1  (p. 59).
	Nouvelle carte SIM insérée.	Contrôler les nouvelles interdictions.
	Crédit d'unités atteint.	Rétablissement le crédit avec PIN 2 (p. 58).
	Crédit d'unités épuisé.	Rétablissement le crédit.
Certains appels impossibles.	Restrictions d'appel activées.	Les restrictions peuvent avoir été paramétrées par l'opérateur. Contrôler les restrictions (p. 59).
Entrée dans l'annuaire impossible.	Annuaire plein.	Effacer des entrées dans l'annuaire (p. 20).
Messagerie vocale ne fonctionne pas.	Renvoi vers la messagerie non programmé.	Paramétrier le renvoi vers la messagerie (p. 43).
SMS (message texte)  clignote.	Mémoire des SMS pleine.	Effacer des messages (SMS) pour libérer de la capacité mémoire (p. 28).
Impossible de régler la fonction.	Non offerte par l'opérateur ou abonnement nécessaire.	Contacter votre opérateur, il se peut que le service ne soit pas offert.
Compteur de taxation ne fonctionne pas.	Impulsion de taxation non transmise.	Contacter votre opérateur, il se peut que le service ne soit pas offert.

Question	Causes possibles	Solution possible
Envoi de message impossible.	<p>L'opérateur n'offre pas ce service.</p> <p>N° d'appel du Centre de services non paramétré ou paramétré de manière incorrecte.</p> <p>Le contrat associé à la carte SIM n'offre pas ce service.</p> <p>Centre de services surchargé.</p> <p>Téléphone du correspondant pas compatible.</p>	<p>Consulter l'opérateur.</p> <p>Paramétriser le Centre de services (p. 34).</p> <p>Contacter votre opérateur.</p> <p>Répéter le message.</p> <p>Contrôler.</p>
Erreur PIN/ Erreur PIN 2.	Trois entrées incorrectes.	Entrer le code MASTER PIN (PUK) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas d'oubli du PUK (MASTER PIN), consulter l'opérateur.
Erreur code appareil.	Trois entrées incorrectes.	Contacter Siemens-Service (p. 67).
Erreur code opérateur.	Pas d'autorisation pour ce service.	Contacter votre opérateur.
Options de menu manquantes/trop nombreuses.	A l'aide de la carte SIM, possibilité d'ajouter ou de supprimer des fonctions de l'opérateur.	Consulter l'opérateur.
<b>Accidents (non couverts par la garantie)</b>		
Choc violent.	Retirer la batterie et la carte SIM puis les replacer. Ne pas démonter le téléphone.	
Immersion dans l'eau.	Retirer la batterie et la carte SIM. Sécher immédiatement avec un chiffon, ne pas exposer à la chaleur. Sécher soigneusement les contacts. Placer le téléphone debout et faire sécher au courant d'air. Ne pas démonter le téléphone.	

Ramener les réglages aux valeurs usine : \* # 9 9 9 9 # 

Une assistance simple et efficace pour répondre à vos questions techniques ou relatives au fonctionnement de votre appareil est disponible en ligne sur notre site Web : [www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare) ou dans ce manuel d'utilisation au chapitre Questions & Réponses (p. 64).

Si une réparation devait s'avérer indispensable, veuillez vous adresser à l'un de nos centres de service :

Abou Dhabi .....	0 26 42 38 00
Afrique du Sud .....	08 60 10 11 57
Allemagne * .....	0 18 05 33 32 26
Arabie Saoudite .....	0 22 26 00 43
Argentine .....	0 80 08 88 98 78
Australie .....	18 00 62 24 14
Autriche .....	05 17 07 50 04
Bahreïn .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
Belgique .....	0 78 15 22 21
Bosnie Herzégovine .....	0 33 27 66 49
Brésil .....	0 80 07 07 12 48
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgarie .....	02 73 94 88
Cambodge .....	12 80 05 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11
Chine .....	0 21 50 31 81 49
Côte-d'Ivoire .....	80 00 03 33
Croatie .....	0 16 10 53 81
Danemark .....	35 25 86 00
Dubai .....	0 43 96 64 33
Egypte .....	0 23 33 41 11
Emirats Arabes Unis .....	0 43 31 95 78
Espagne .....	9 02 11 50 61
Estonie .....	06 30 47 97
Finlande .....	09 22 94 37 00
France .....	01 56 38 42 00
Grèce .....	0 80 11 11 11 16
Hong Kong .....	28 61 11 18
Hongrie .....	06 14 71 24 44
Inde .....	01 13 73 85 89 - 98
Indonésie .....	0 21 46 82 60 81
Irlande .....	18 50 77 72 77

Islande .....	5 11 30 00
Italie .....	02 66 76 44 00
Jordanie .....	0 64 39 86 42
Kenya .....	72 37 17
Koweït .....	2 45 41 78
Lettonie .....	7 50 11 14
Liban .....	01 44 30 43
Lithuanie .....	8 22 74 20 10
Luxembourg .....	43 84 33 99
Lybie .....	02 13 50 28 82
Macédoine .....	02 13 14 84
Malaisie .....	03 21 63 11 18
Malte .....	00 35 32 14 94 06 32
Maroc .....	22 66 92 32
Maurice .....	2 11 62 13
Norvège .....	22 70 84 00
Nouvelle-Zélande .....	08 00 27 43 63
Oman .....	79 10 12
Pakistan .....	02 15 66 22 00
Pays-Bas .....	0 90 03 33 31 00
Philippines .....	0 27 57 11 18
Pologne .....	08 01 30 00 30
Portugal .....	8 00 85 32 04
Qatar .....	04 32 20 10
Rép. Slovaque .....	02 59 68 22 66
Rép. Tchèque .....	02 33 03 27 27
Roumanie .....	0 12 04 60 00
Royaume-Uni .....	0 87 05 33 44 11
Russie .....	09 57 37 29 52
Serbie .....	01 13 22 84 85
Sharjah .....	0 65 33 66 42
Singapour .....	62 27 11 18
Slovénie .....	0 14 74 63 36
Suède .....	0 87 50 99 11
Suisse .....	08 48 21 20 00
Taiwan .....	02 25 18 65 04
Thaïlande .....	0 22 68 11 18
Tunisie .....	0 71 86 19 02
Turquie .....	0 21 65 79 71 00
Ukraine .....	8 80 05 01 00 00
USA .....	1 88 87 77 02 11
Vietnam .....	45 63 22 44
Zimbabwe .....	04 36 94 24

\*) 0,12 Euro/minute

## Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare que le téléphone décrit dans ce manuel d'utilisation répond aux principales exigences et aux autres dispositions respectives de la Directive européenne 1999/5/CE (R&TTE).

La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de l'original peut être obtenue auprès de la hotline de l'entreprise.

**CE 0682**

## Caractéristiques techniques

Cat. GSM :	4 (2 Watt)
Gamme de fréquences :	880 - 960 MHz
Cat. GSM :	1 (1 Watt)
Gamme de fréquences :	1.710 - 1.880 MHz
Poids :	97 g
Dimensions :	109x46x23 mm (85 ccm)
Tension de service :	3,6 Volts
Temp. utilisation :	-10 °C à 55 °C
Autonomie en veille :	60 h - 250 h
Autonomie en communication :	100 min - 300 min
Carte SIM :	3,0 Volts
SAR :	0,98 W/kg *

\* Valable pour le téléphone, les faces avant et arrière fournies et le clavier.

## Conseils d'entretien

- Traiter la carte SIM avec le même soin qu'une carte bancaire. Ne pas plier, rayer ou exposer à l'électricité statique.
- Nettoyer avec un chiffon sec ou antistatique sans produit chimique.
- Protéger le téléphone des chocs et de l'humidité. Ne pas l'exposer directement au soleil.
- En cas de longue période de non-utilisation (plus d'un mois), il est conseillé de retirer la batterie du téléphone.
- Déclaration de qualité pour les batteries (p. 8).

### Identification du téléphone

Les renseignements suivants sont utiles en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM. Inscrivez-les ci-après :

N° de la carte SIM (imprimé sur la carte) :

.....

N° de série du téléphone à 15 chiffres (sous la batterie) :

.....

N° de service client de l'opérateur :

.....

### En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appeler immédiatement votre opérateur pour éviter les utilisations abusives.

## Accessoires de base

### Li-Ion Battery (650mAh)

L36880-N4701-A112

### Travel Charger

L36880-N4001-A103 (Euro)

L36880-N4001-A104 (UK)

### Desk Top Charger

L36880-N4501-A101

Permet de charger simultanément la batterie du téléphone et une batterie de réserve.

### Headset PTT

L36880-N4001-A123

### Car Charger

L36880-N4001-A108

### Mobile Holder

L36880-N4501-A102

### Mobile Holder Antenna

L36880-N4501-A103

Support téléphone pour connexion d'une antenne externe. Utiliser idéalement en combinaison avec un micro-oreillette avec touche PTT (Headset PTT) ou un kit mains-libres portable (Car Kit Portable).

### Carry Set

L36880-N4701-A101

Comprend un clip ceinture et un clip de retenue permettant de fixer discrètement le téléphone à un vêtement ou une poche.

### Basic Car Pack

L36880-N4501-A107

Permet simultanément une utilisation mains-libres et le chargement de la batterie dans la voiture.

### Covers CLIPit™

Faces avant et arrière remplaçables.

- Silver Magenta L36880-N5111-A100
- Silver Lemon L36880-N5111-A101
- Silver Orange L36880-N5111-A102
- Silver Horizon L36880-N5111-A103
- Silver Forest L36880-N5111-A104
- Silver Earth L36880-N5111-A105

### Etuis

- Leather Holster L36880-N4001-A154
- Belt Case L36880-N4801-A116
- Neoprene Case L36880-N4001-A155
- Grip Case L36880-N4501-A132
- Loop Case L36880-N4501-A133
- Leather Case L36880-N4501-A131
- Shoulder Bag L36880-N4001-A149

Vous trouverez le service my-CLIPit™ vous permettant de créer les faces avant et arrière de votre C45 au moyen, p. ex., de photos à l'adresse :

[www.my-siemens.com/my-clipit](http://www.my-siemens.com/my-clipit)

## Solutions pour voiture

### Car Kit Portable

L36880-N3015-A117

Kit mains-libres avec haut-parleur intégré, micro et décroché automatique. Se branche simplement dans l'allume-cigare. Convient en particulier à ceux qui changent souvent de véhicule.

Les produits sont disponibles dans les magasins spécialisés. Vous pouvez aussi visiter notre magasin en ligne à l'adresse :



Accessoires d'origine Siemens

[www.siemens.com/  
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

Le A50 vous permet de personnaliser votre appareil de nombreuses manières, c'est-à-dire de l'adapter à vos besoins spécifiques. Vous pouvez, par exemple, vous faire envoyer par SMS sur votre téléphone mobile des images telles que les logos\* de l'opérateur ou des économiseurs. Faites-vous envoyer sur votre A50, toujours par SMS, des sons qui serviront de sonneries.

Le portail City de Siemens comporte une multitude de sonneries, d'économiseurs et de logos d'opérateur\*.

Le Portail City se trouve à l'adresse Internet :

## **[www.my-siemens.com/city](http://www.my-siemens.com/city)**

Le portail vous propose également une liste des pays dans lesquels ce service est disponible.

Les pages suivantes du manuel d'utilisation décrivent la procédure de téléchargement correspondante :

Sonneries .....	p. 55
Economiseurs.....	p. 57
Logos d'opérateurs* .....	p. 57

\* Un logo d'opérateur est une image qui peut être chargée sur l'écran du téléphone mobile à la place du nom de l'opérateur du réseau.

Cette image qui est alors affichée en permanence est cependant associée au réseau de l'opérateur en question.

Elle n'apparaîtra pas en principe lorsque vous serez à l'étranger puisque vous serez inscrit dans ce cas sur le réseau d'un autre opérateur (roaming ou itinérance).

Vous pouvez également choisir une couleur différente pour la face avant et la face arrière ou encore faire de votre A50 un modèle unique en utilisant, par exemple, une photo de vous en format JPEG (consulter le Portail City). Pour vous simplifier la tâche, nous vous proposons un choix de différents modèles. Vous pouvez bien entendu personnaliser aussi les faces avant et arrière de votre téléphone mobile comme vous l'entendez.

Si vous voulez charger un autre dictionnaire (variante T9) pour écrire plus facilement vos SMS dans une autre langue, vous pouvez télécharger un grand nombre d'autres dictionnaires ainsi que les instructions d'installation correspondantes sur notre site Internet à l'adresse :

## **[www.my-siemens.com/t9](http://www.my-siemens.com/t9)**

Cette garantie concerne l'utilisateur final (ci-après nommé le « client »). Elle ne supprime et ne limite pas les droits du client du régime de la garantie l'égale de l'article 1641 du code civil.

La durée et les conditions d'application de la Garantie peuvent varier suivant les pays. Afin de connaître précisément les clauses de la garantie ou les coordonnées du Service Client local, le client doit consulter son point de vente. Une prestation sous garantie ne prolonge pas la période de garantie, sauf disposition légale ou réglementaire impérative contraire du pays du lieu d'achat de l'appareil.

La Garantie commence à courir à compter du jour de l'achat du client. Les droits de garantie doivent être exercés sans délai après constatation du défaut. Le document justifiant de la date de départ de la garantie est le ticket de caisse ou la facture d'achat du Client final. La copie de ce document est à envoyer avec le Produit au centre de réparation agréé Siemens. Un justificatif d'achat doit au moins comporter : le nom et le logo de l'enseigne, la date de vente, le modèle concerné et le prix.

La garantie est assurée sous la forme suivante : les appareils ou éléments qui, en dépit d'une utilisation conforme et justifiée, et du respect du mode d'emploi, sont défectueux en raison d'un défaut de fabrication, seront, au seul choix de Siemens,

remplacés ou réparés gratuitement (matériel et main d'œuvre) hors coûts de transport, de port et de fret. Les éléments remplacés deviennent alors la propriété de Siemens. Dans certains cas de réparation (échange de carte mère par exemple) ou lorsque le produit est échangé, les données programmées par l'utilisateur ou l'installateur peuvent être perdues car le produit est restitué dans la configuration d'origine usine. En conséquence, Siemens décline toute responsabilité pour ces pertes de données prévisibles.

La garantie couvre les appareils mais ne couvre pas l'installation, la configuration ou les prestations associées aux dits appareils. Cette garantie ne concerne pas les coques de couleur, les éléments ou les logiciels personnalisés d'une manière quelconque non compris dans la livraison.

Cet appareil comporte de l'électronique et doit être utilisé avec attention. Aussi, la garantie ne s'applique pas lorsque :

- Il y a absence ou falsification des justificatifs d'achat,
- Le défaut ou dommage a été provoqué par une manipulation ou utilisation inadéquate,
- Les appareils sont dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens,

- Les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, effets de la foudre, de surtension électrique, incendie ou tout autre accident ou sinistre),
- Dégâts causés par une catastrophe naturelle,
- Usure normale,
- Ouverture ou traces d'ouverture, réparation et modification (effectuées par un atelier non agréé par Siemens), altération ou dégradation quelle qu'elle soit,
- Défaillance liée à une mauvaise utilisation du produit,
- Défaillance imputable à l'utilisation d'accessoires non agréés par Siemens ou d'équipements auxiliaires reliés ou connectés au téléphone,
- Les produits envoyés en port dû au centre agréé Siemens.

Siemens exclut expressément toute autre responsabilité au titre des dommages matériels ou immatériels directs ou indirects et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du client sur lesquels sont connectés, reliés ou intégrés les appareils Siemens.

Le mobile A50 respecte les valeurs limites prescrites par l'Union européenne (UE) en matière d'ondes radio et destinées à protéger la santé de l'utilisateur.

Les valeurs limites relèvent de directives générales et déterminent les niveaux de puissance électromagnétique admissibles pour la population en général. Ces directives ont été définies par des organismes scientifiques indépendants sur la base d'évaluations régulières et précises d'études scientifiques. Les valeurs limites prévoient des marges de sécurité importantes afin de garantir la sécurité de toutes les personnes, quel que soit leur âge ou leur état de santé.

Les valeurs limites recommandées par le Conseil européen sont mesurées avec l'unité de mesure SAR ou "taux d'absorption spécifique".

La valeur limite pour ce téléphone est de 2,0 W/kg\*. Les tests SAR sont effectués avec des positionnements standards du téléphone mobile, durant lesquels il émet sa puissance maximale certifiée, dans toutes les bandes de fréquence testées. En service, le niveau SAR réel du téléphone reste normalement largement en-deçà de la valeur maximale parce qu'il peut fonctionner à différents niveaux de puissance.

Il n'utilise que la puissance d'émission minimale nécessaire pour établir une liaison avec le réseau.

En principe, plus la distance par rapport à l'antenne d'une station de base est faible, plus la puissance d'émission de votre téléphone sera faible.

Avant de lancer un modèle de téléphone sur le marché, il convient de faire la preuve qu'il satisfait aux directives R&TTE européennes (label CE). Cette directive exige également que soient garanties la santé et la sécurité des utilisateurs et de toutes les autres personnes.

La valeur SAR maximale de ce mobile, mesurée conformément à la norme, est de 0,98 W/kg. Vous trouverez la valeur SAR du A50 sur Internet à l'adresse [www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com).

Même si les valeurs SAR peuvent varier suivant l'appareil et la situation dans laquelle il est utilisé, tous satisfont aux exigences de l'UE régissant l'exposition aux ondes radio.

---

\* La valeur SAR limite des téléphones mobiles utilisés par le public est de 2,0 watts/kg (W/kg) moyennée sur 10 grammes de tissus humains. Elle prévoit une marge de sécurité importante pour garantir la sécurité de toutes les personnes et les protéger des écarts de mesure. Les valeurs SAR peuvent varier selon les exigences nationales et les bandes de fréquence des réseaux.

Vous trouverez de plus amples renseignements sur le SAR pour d'autres pays sous [www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)

**A**

Accès rapide .....	53
Accessoires .....	69
Accessoires (réglages) .....	61
Accessoires pour voiture .....	69
Accueil personnalisé .....	57
Affichage auto (CB) .....	44
Affichage autom. (heure/date) ...	50
Affichage des coûts .....	47
Annuaire	
aides .....	18
appeler .....	20
enregistrer une	
séquence de signaux .....	25
groupe .....	21
insérer une image .....	26
nouvelle entrée .....	18
Appel	
impossible .....	10
plusieurs appels simultanés ..	14
envoyer .....	48
répondre/terminer .....	12
Appel au groupe .....	23
Appel d'urgence .....	10
Appels perdus (liste) .....	46
Appels perdus (renvoi) .....	48
Appels reçus (liste) .....	46
Arrêt automatique (téléphone) ..	50
Arrêt du téléphone (blocage) .....	10
Autonomie .....	7
Autonomie en veille .....	7

**B**

Babysitter .....	17, 58
Balloon Shooter (Jeux) .....	42
Bandé fréqu. .....	59
Boîte d'envoi (SMS) .....	28
Boîte de récept. (SMS) .....	28
Boîtier	
remplacer .....	5

**C**

Cacher identité .....	61
Caractères spéciaux .....	19, 31
Caractéristiques du téléphone ...	68
Caractéristiques techniques .....	68
Centre de services .....	34
Changer de réseau .....	59
Changer PIN2 .....	58
Charge (batterie) .....	7
Charger une image .....	40
Clic clavier .....	56
Code appareil .....	11
Codes confidentiels .....	11
Codes PIN .....	11, 58
Communication	
affichage .....	47
menu .....	16
mise en attente .....	15
Conférence .....	15
Configuration (réseau) .....	59
Connexion (2e numéro) .....	59
Consignes de sécurité .....	3
Contraste (écran) .....	57
Contrôle d'état (renvoi) .....	49
Contrôle état (Renvoi) .....	49
Coûts .....	47
Covers CLIPit™ .....	69
remplacer .....	5
Crédit (limite) .....	47

**D**

Déclaration de qualité	
pour les batteries .....	8
Déconnecter .....	36
Décroché automatique	
(en voiture) .....	61
Dernier appel (durée/taxes) .....	47
Deuxième numéro .....	59
Durée/coût .....	47

## E

Eclairage .....	57
Economiseur .....	57
Ecran	
contraste .....	57
grandes lettres .....	57
Ecran (réglages) .....	57
Editeur images .....	40
Edition T9 .....	58
Effacer enregistrements .....	46
E-Mail via SMS .....	34
Entrée de texte .....	19, 31
Entretien du téléphone .....	68
Envir. bruyant (profil) .....	51
Envir. normal (profil) .....	51
Envir. silenc. (profil) .....	51
Etat .....	58

## F

Face arrière .....	69
Face avant .....	69
Fax via SMS .....	34
Filtrage (des appels) .....	55
Format date .....	50

## G

Gestionnaire de mélodies .....	41
Grandes lettres .....	57
Groupe utilisateurs (réseau) .....	61

## H

Heure/date .....	50
Horloge .....	50

## I

Images & Sons .....	30
Index thèmes (CB) .....	45
Info réseau .....	59
Internet (WAP) .....	35, 40, 41

## J

Jeux .....	42
Journal .....	46

## K

Kit piéton .....	61
------------------	----

## L

Langue (écran) .....	57
Langue de saisie (SMS) .....	31
Langues infos .....	45
Lire nouv. (CB) .....	44
Liste des thèmes (CB) .....	44
Logos .....	40
Logos d'opérateur .....	70

## M

Mailbox .....	43
Majuscule et minuscule .....	19, 31, 32
Mémo .....	13
Mémoire appareil .....	24
Menu	
accès rapide .....	54
commande .....	9
Message (SMS) .....	27
Message vocal .....	43
Microphone activé/désactive .....	16, 24
Mise en attente .....	61
Mise en attente communication .....	15
Mise en marche .....	6
Mise en marche du téléphone .....	10
Mode avion .....	52
Mode veille .....	10
Modifier code appareil .....	58
my-CLIPit™ .....	69

## N

N° IMEI (numéro appareil) .....	58
Navigateur (WAP) .....	36
Nouveau SMS .....	29
Numéro abrégé .....	54
Numéro appareil (IMEI) .....	58
Numéro d'emplacement mémoire .....	25
Numéros appelés (liste) .....	46
Numéros propres .....	18

**O**

Opérateurs (liste) ..... 59

**P**

Page d'accueil (Internet) ..... 35

Pendant l'appel (réglages) ..... 61

Période de validité (SMS) ..... 34

Permuter ..... 14

Perte téléphone, carte SIM ..... 68

PIN

changer ..... 58

entrer ..... 10

erreur ..... 66

modifier ..... 11

PIN 2 ..... 11

Portail City ..... 70

Préfixe ..... 12

Préfixe international ..... 12

Présentation (Téléphone) ..... 4

Profils ..... 51

**Q**

Questions &amp; Réponses ..... 64

**R**

Rappel ..... 13

Recherche du réseau ..... 58

Recherche rapide (réseau) ..... 58

Réglages

réseau ..... 59

téléphone ..... 57

Réglages (profil) ..... 51

Réglages coûts

affichage autom. ..... 47

appels entrants ..... 47

coût/unité ..... 47

devise ..... 47

limite crédit ..... 47

tous appels ..... 47

Renvoi ..... 15, 48

Renvoi d'appel ..... 48

Renvoi spécifique

injoignable ..... 48

occupé ..... 48

sans réponse ..... 48

Répétition de la numérotation ..... 13

Répondeur (réseau) ..... 43

Réseau autom. ..... 59

Réseau d'origine ..... 59

Réseau préféré ..... 60

Restrict. appels ..... 60

appels émis ..... 60

appels reçus ..... 60

contrôle d'état ..... 60

internationaux sf. origin. ..... 60

si autre rés. ..... 60

supprim. tout ..... 60

vers international ..... 60

Rétablissement configuration standard ..... 58

Réveil ..... 50

**S**

Sélectionner la ligne ..... 59

Sélectionner une mélodie ..... 55

Séquences de signaux

(DTMF) ..... 16, 25

Services d'information (CB) ..... 44

Services Info. (CB) ..... 44

Services SIM ..... 10, 45

Siemens Service ..... 67

Signaux DTMF ..... 16

SIM unique ..... 58

SMS

à Groupe ..... 22

accusé de réception ..... 28

capacité ..... 28

écriture intuitive T9 ..... 29

insérer une image ..... 30

rapport d'état ..... 34

réglage ..... 33

Sonnerie .....	55
arrêter .....	55
réglter .....	55
tonalité .....	55
SOS .....	10
Stack Attack (Jeux) .....	42
Supprimer tout (renvoi) .....	49
Symbole d'appel .....	26
Symboles .....	63

## T

### T9

activer, désactiver .....	29
entrée de texte .....	31

Téléchargement .....	39, 70
----------------------	--------

Téléphone (Présentation) .....	4
--------------------------------	---

Texte prédéfini .....	30
-----------------------	----

Tonalités de service .....	56
----------------------------	----

Touche écran .....	9
--------------------	---

explication .....	9
réglter .....	53

Tous appels (renvoi) .....	48
----------------------------	----

Toutes app. entrants .....	47
----------------------------	----

(durée/taxes) .....	47
---------------------	----

Toutes app. sortants .....	47
----------------------------	----

(durée/taxes) .....	47
---------------------	----

## U

Unités rest. (durée/taxes) .....	47
----------------------------------	----

Usage véhicule (accessoire) .....	61
-----------------------------------	----

Utilisation PIN .....	58
-----------------------	----

## V

Vibreur .....	56
---------------	----

Visages .....	26
---------------	----

Volume (sonnerie) .....	55
-------------------------	----

Volume de l'écouteur .....	14
----------------------------	----

## W

WAP .....	35
accès .....	35
navigateur .....	36
profils .....	37
réglages .....	37